Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΔΕΥΤΕΡΑ 13 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1941

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

Διευθυνταί: ΑΛΕΞ. Β. ΩΡΟΛΟΓΑΣ - ΔΗΜ. Κ. ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Έτος 9ον ◆ Άρ. Φύλλου 2790 | Τιμή δρχ. 4 | Γραφεῖα Μητροπόλεως 42. - Άρ. τηλ. 38-81 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Η ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ τῆς «Ἐθνικοσοσιαλιστικῆς Λαϊκῆς Εὐημερίας» ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

ΕΝΑ "ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ ΠΑΝΙΣΧΥΡΟΝ"

Τοῦ ἀνωτέρου διευθυντοῦ της HILGENFELDT

Α'.

Τό πλῆθος τῶν πολιτικῶν γεγονότων τῶν τελευταίων μηνῶν, καί ἡ αὐτόχρημα δραματική ἐξέλιξις τῶν περιστατικῶν, κρατοῦν τήν προσοχήν τοῦ κόσμου εἰς διαρκῆ ἔντασιν. Ὁ πόλεμος δέν ἔχει παρασύρει εἰς τήν τροχιάν του μόνον τούς λαούς οἱ ὁποῖοι στέκονται σήμερα ἀντιμέτωποι ἀλλήλων μέ τό ὅπλον ἀνά χεῖρας, ἀλλά καί ἐκείνους οἱ ὁποῖοι, διά τῆς οὐδετερότητός των μένουν ἀμέτοχοι εἰς τήν ἔνοπλον σύρραξιν. Κανείς λαός δέν μένει ἄθικτος ἀπό τά μοιραῖα αὐτά ζητήματα, ἀλλά καί εἰς καμμίαν ἄλλην ἐποχήν δέν εἶχε τόσην σημασίαν τό ζήτημα τῆς ἐσωτερικῆς ἑτοιμότητος καί δυνάμεως ἑνός λαοῦ ὅσην σήμερον. Ἕνα ἀσθενῆ λαόν καί τά καλύτερα ὅπλα δέν ὠφελοῦν ἐπ' ἄπειρον. Ἀντιθέτως, ἕνας λαός ὑγιής κατά τό πνεῦμα καί τό σῶμα θά εἶναι πάντοτε ἱκανός νά ἀντιμετωπίσῃ ὅλους τούς κινδύνους καί οἱανδήποτε δοκιμασίαν.

Ἐκκινοῦσα ἀπό τήν ἀρχήν αὐτήν, ἡ ὀργάνωσις τῆς Ἐθνικοσοσιαλιστικῆς Λαϊκῆς Εὐημερίας, ἔχει θέσει ὀπ' ὀρχῆς τῆς δράσεώς της ὡς ὑπέρτατον σκοπόν τῆς ἐργασίας της τήν διατήρησιν καί προαγωγήν ὅλων τῶν ὑγιῶν μελῶν τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ. Ὁ σκοπός αὐτός ἰσχύει ἰδιαιτέρως διά τήν ἐργασίαν τῆς ἐθνικοσοσιαλιστικῆς λαϊκῆς εὐημερίας κατά τόν παρόντα πόλεμον, κατά τόν ὁποῖον ὁ ἐχθρός ἔχει ὁμολογήσει φανερά ὅτι ἡ ἑξοντωτική του θάλασσα δέν στρέφεται μόνον ἐναντίον τῶν γερμανικῶν ἐνόπλων δυνάμεων καί τοῦ ὀρχηγοῦ τοῦ κράτους, ἀλλά ἀποβλέπει εἰς τό νά πλήξῃ τόν γερμανικόν λαόν εἰς αὐτήν ταύτην τήν οὐσίαν του.

◆

Καθ' ὅν χρόνον αἱ γερμανικαί ἔνοπλοι δυνάμεις, διά νικηφόρων ἐκστρατειῶν ἄνευ προηγουμένου, θραύσουν ἐξωτερικῶς τήν ἐξοντωτικήν αὐτήν θέλησιν τοῦ ἀντιπάλου, εὑρίσκεται ἡ Ἐθνικοσοσιαλιστική Λαϊκή Εὐημερία, μέ τήν στρατιάν τῶν ἑκατομμυρίων ἐθελοντῶν βοηθῶν της, εἰς διαρκῆ ἐπιφυλακήν διά τήν ἐξουδετέρωσιν τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς θελήσεως αὐτῆς εἰς τό ἐσωτερικόν, πρό πάντων ὅσον ἀφορᾶ τάς φορεῖς τῆς λαϊκῆς δυνάμεως, τάς γερμανίδας μητέρας καί τήν γερμανικήν νεολαίαν.

Μόνον ἐάν ἀναλογισθῆ κανείς τό καθῆκον αὐτό, δύναται νά κατανοήσῃ τήν ἀνεκτίμητον ἀξίαν ὅλων ἐκείνων τῶν ἱδρυμάτων τά ὁποῖα ἔχει δημιουργήσει δι' ἀκατάπονήτου ἐργασίας κατά τήν διάρκειαν τῶν ἐτῶν τῆς Εὐρώπης ἡ Ἐθνικοσοσιαλιστική Λαϊκή Εὐημερία, ἐπί τοῦ πεδίου τῆς ἐξασφαλίσεως τῆς εὐημερίας τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ.

Πρέπει δέ νά σημειωθῆ, ὅτι ὅλα τά ἱδρύματά της, περί τῶν ὁποίων θά γίνῃ λόγος κατωτέρω, εἶναι προϊόν οἰκειοθελοῦς προσφορᾶς τῆς γερμανικῆς λαϊκῆς ὁλότητος, παραλλήλως πρός τά κρατικά ἱδρύματα προνοίας τά ὁποῖα συντηροῦνται ἀπό φόρους. Ἀποτελοῦν τούς καρπούς τῆς μεγάλης ἐργασίας ἀγωγῆς τοῦ Ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματος, ἡ ὁποία ἔχει ἐπαναφέρει τόν γερμανόν ἀπό τήν ἐγωϊστικήν σκέψιν εἰς τήν σκέψιν περί τοῦ συνόλου.

Εἰς τό κέντρον τῆς ὅλης ἐργασίας τῆς Ἐθνικοσοσιαλιστικῆς Λαϊκῆς Εὐημερίας εὑρίσκονται ἡ μητέρα καί τό παιδί, ὡς πηγή τῆς ζωῆς τοῦ ἔθνους. Αὐτούς ἀφορᾶ ἰδιαιτέρως τώρα κατά τόν πόλεμον, ὁπότε ἔχουν κληθῆ εἰς στρατιωτικήν ὑπηρεσίαν πολλοί προστάται οἰκογενείας, ὅλη ἡ σύνδρομή καί ὑποστήριξις τῆς Λαϊκῆς Εὐημερίας.

Διά νά περιλάβῃ, ἄν εἶναι δυνατόν, ὅλας τάς μητέρας εἰς τό πλαίσιον τῆς δράσεώς της, ἵδρυσεν ἡ ὀργάνωσις αὐτή περί τάς 30 χιλιάδας σταθμῶν βοηθείας καί παροχῆς συμβουλῶν, πρός τούς ὁποίους ἀπευθύνονται αἱ μητέρες διά κάθε δυσκολίαν καί φροντίδα ποῦ ἀφορᾶ τάς ἰδίας καί τά τέκνα των. Εἰς τούς σταθμούς αὐτούς λαμβάνουν ἀπό εἰδικῶς ἐκπαιδευθέντα πρόσωπα συμβουλάς καί συνδρομήν ἐπί τῶν ζητημάτων τῆς περιποιήσεως, τῆς διατροφῆς καί ἀγωγῆς τοῦ μικροῦ παιδιοῦ.

Πρός προφύλαξιν ἀπό τόν εἰς κάθε πόλεμον παρουσιαζόμενον κίνδυνον ἐξαπλώσεως τῆς ραχίτιδος, δίδονται εἰς τά μικρά παιδιά καί τά θηλάζοντα βρέφη βιταμινοῦχα παρασκευάσματα καί ὑποβάλλονται εἰς νοσηλείαν δι' ἀκτίνων. Αἱ ἔγγυοι γυναῖκες καί αἱ μητέρες, αἱ ὁποῖαι θηλάζουν, ὑποστηρίζονται εἰς τό νά προτιμῶνται κατά τήν παραλαβήν τῶν ἰδιαιτέρων μερίδων τροφίμων τῶν ὁποίων δικαιοῦνται, καί εἰς τήν διεκπεραίωσιν ἐν γένει τῶν διατυπώσεων διά τήν χορήγησιν βεβαιώσεων. Ἄποροι μητέρες λαμβάνουν συμπληρωματικήν ἐνίσχυσιν εἰς τροφήν καί ἀσπρόρρουχα διά τά βρέφη των. Ὁ μεγάλος ἀριθμός ἐπισκέψεων—κατά μέσον ὅρον περίπου 600 χιλιάδες τόν μῆνα ἀπό τῆς ἀρχῆς τοῦ πολέμου—ἀποδεικνύει πόσον ἡ Γερμανίς ἐκτιμᾶ τό ἵδρυμα αὐτό. Μεταξύ τῶν περιθαλπωμένων, αἱ γυναῖκες τῶν στρατιωτῶν, αἱ ἐργαζόμεναι καί αἱ ὑποψήφιοι μητέρες ἔρχονται εἰς τήν πρώτην σειράν.

Ὁ σημερινός πόλεμος, κατά τόν ὁποῖον διά πρώτην φοράν ἐνεφανίσθη ἡ ἔννοια τοῦ «ἐσωτερικοῦ μετώπου», ἀπαιτεῖ ἐπίσης τήν εἰς μεγαλύτερον βαθμόν συμβολήν τῆς γυναίκας εἰς τήν ἐργασίαν. Διά νά διευκολυνθοῦν λοιπόν αὗται κατά τό δυνατόν παρά τούς χρονικούς περιορισμούς τῆς ἀπασχολήσεώς των εἰς διαφόρους ἐργασίας, εἰς τήν ἐκπλήρωσιν τῆς κυριωτέρας των ἀποστολῆς, δηλαδή τῆς μητρότητος, καί διά νά ἀφαιρεθῆ ἀπό αὐτάς ἡ φροντίς διά τήν ἐπίβλεψιν καί τήν ἀνατροφήν τῶν τέκνων των κατά τάς ὥρας τῆς ἐργασίας των, ἵδρυσεν ἡ Ἐθνικοσοσιαλιστική Λαϊκή Εὐημερία παιδικούς κήπους παντοῦ ὅπου τό ἐπιβάλλουν αἱ περιστάσεις.

Ἰδιαιτέραν σημασίαν ἔχουν οἱ παιδικοί αὐτοί κῆποι εἰς τήν ὕπαιθρον, ὅπου αἱ γυναῖκες εἶναι ὑποχρεωμέναι νά ἀντικαταστήσουν τούς στρατευθέντας συζύγους των εἰς ὅλας τάς γεωργικάς ἐργασίας. Ἐν συνόλῳ ὑπάρχουν ἄνω τῶν 22 χιλιάδων μόνιμοι ἤ δι' ὡρισμένον χρονικόν διάστημα λειτουργοῦντες παιδικοί κῆποι τῆς Ἐθνικοσοσιαλιστικῆς Λαϊκῆς Εὐημερίας, διά νά δέχωνται τά τέκνα τῶν ἐργαζομένων μητέρων.

ΑΥΡΙΟΝ τό Β'.

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ

Α. Χ.

• • •

; ; ;

ΟΙΚΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΠΟΥΤΑΡΗ ΥΙΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Κατόπιν γενομένων παραπόνων πελατῶν μας, ἐξηκριβώθη ὅτι, ἔνιοι καταστηματοτόρχαι, ἐπιλήσμονες γενόμενοι τῆς ἐντίμου ἐξασκήσεως τοῦ ἐπαγγέλματος των, σερβίρουν εἰς πελάτες μας οὖζο ἀγνώστου ἐπιχειρήσεως καί κατωτάτης ποιότητος εἰς φιάλας τοῦ ἡμετέρου Οἴκου, παρουσιάζοντες τοῦτο ὡς ρακί Μπουτάρη. Ἀνεξαρτήτως τῆς διαπραττομένης οὕτω κακοηθείας ἐνίων τυχοδιωκτῶν καταστηματαρχῶν ἐμπιπτούσης εἰς τάς διατάξεις τοῦ Ποινικοῦ Νόμου καί ἐναντίον τῶν ὁποίων ἐδόθη ἤδη ἡ ἐντολή διά τήν ἐνέργειαν τῶν νομίμων διατυπώσεων πρός δίωξιν των, ἐφιστῶμεν τήν προσοχήν τῶν ἀξιοτίμων πελατῶν μας, ὅπως ἀφοῦ προηγουμένως βεβαιοῦνται περί τοῦ ἀλυμάντου τοῦ ἐμφιαλώματος, **ἀξιοῦν τήν παρουσία των ἐκπωμάτωσιν τῆς φιάλης,** ἅς εἶναι δέ τότε βέβαιοι οἱ κ. κ. πελάται μας ὅτι εἰς τοιαύτην φιάλην θά εὕρουν τό ξακουσμένον καί περίφημον ρακί Μπουτάρη, τοῦ ὁποίου ἡ ποιότης παρ' ὅλας τάς δυσχερείας, τάς ὁποίας συναντᾶ ὁ Οἶκος μας εἰς τήν ἐξεύρεσιν πρώτων ὑλῶν καί μεταφορικῶν μέσων, παραμένει πάντοτε ἡ γνωστή προπολεμική, χωρίς νά μεταβληθῆ οὐδέ κατά τό ἐλάχιστον.

Ὁ Οἶκος μας ὑποβάλλεται εἰς σοβαρᾶς δαπάνας, ἀποκλειστικῶς διά νά διατηρήσῃ τήν αὐτήν ὡς πάντοτε ποιότητα.

Μετά τιμῆς
ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΠΟΥΤΑΡΗ ΥΙΟΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Η ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

ΜΙΑ ΑΚΟΜΗ ΚΑΤΑΚΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΣΟΣΙΑΛΙΣΜΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, Ὀκτώβριος.— Ἀπό τοῦ ἔτους 1933, παρατηρεῖται συστηματική ἐλάττωσις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐγκλημάτων ἐν Γερμανίᾳ. Ἡ ἐπιτευχθεῖσα ὑπερνίκησις τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως, ἡ κατάργησις τῆς ἀνεργίας καί ἡ νέα κοινωνική πολιτική τοῦ Τρίτου Ράϊχ εἶχον ὡς ἀποτέλεσμα τήν βελτίωσιν τῆς βιωτικῆς στάθμης τοῦ πληθυσμοῦ, ὥστε, ἰδίως ὡς πρός τάς κλοπάς, ἔλειψε τό κυριώτερον κίνητρον: ἡ πενία. Ἡ ἐνίσχυσις τοῦ κρατικοῦ κύρους καί ἡ εὐσυνείδητος ἐκπλήρωσις τῶν καθηκόντων των ὑπό τῶν ὀργάνων τῆς τάξεως, παραλλήλως πρός τάς αὐστηροτέρας ἀντιλήψεις περί δικαίου καί νόμου, ἐνέπνευσαν μεγαλύτερον ἤ ἄλλοτε φόβον ὡς πρός τήν ἀναμενομένην ποινήν καί ἀποτρέπουν γενικῶς τήν ἐκτέλεσιν ἐγκλημάτων.

Οἱ πραγματικοί λόγοι ὅμως κεῖνται βαθύτερον. Τό ἐθνικοσοσιαλιστικόν κράτος ἔχει καταστῆ εἰς τήν συνείδησιν τοῦ πληθυσμοῦ κράτος αὐτοῦ τούτου τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ. Ὁ ἀγών τῶν τάξεων ἔχει καταργηθῆ διά τοῦ περί ἐργασίας ἐντελῶς νέου καθεστῶτος. Αἱ λαϊκαί μᾶζαι πού ἐθεώρουν ἄλλοτε ἑαυτάς ὡς πολίτας δευτέρας κατηγορίας ἔχουν σήμερον τό συναίσθημα ὅτι εἶνε οἱ φορεῖς τοῦ κράτους. Διότι ὁ κάθε πολίτης ἔχει πράγματι ἴσα δικαιώματα καί ἴσας ὑποχρεώσεις μέ ὅλα τά λοιπά μέλη τῆς νέας γερμανικῆς ἐθνικῆς κοινότητος. Μόλις ὅμως τό κράτος ἀρχίση νά θεωρῆται ὑπό τῶν πολιτῶν του ὡς ἴδιόν των κράτος, μεταβάλλεται καί ἡ περί κρατικοῦ Δικαίου ἀντίληψις τοῦ ἀτόμου. Ἀπό τό συναίσθημα αὐτό ἐκπηγάζει καί ὁ περιορισμός τῆς ἐγκληματικότητος.

Πρίγκηψ Κάρολος
Ἀντώνιος Ροχάν

ΚΑΦΕ ΑΠΟΓΕΥΜΑ

ΕΝΑΣ ΡΕΠΟΡΤΕΡ

Εἴχαμε μιά φορά ἕναν ὡραῖο συνάδελφο. Ἄπειρα εἶναι τά κατορθώματά του. Ἀκόμα καί ὅταν δέν εἶχε φέρῃ τίποτε, ὅταν μετά τήν περιπλάνησί του, δέν κατώρθωνε νά βρῇ τίποτε ἄλλο, ἔζω ἀπό ἕνα κονιορτό μικρῶν εἰδήσεων, τότε ἀκριβῶς ἔγραφε τά ρεπορτάζ, τά πλέον πολύκροτα. Μιά φορά, ἄρχισε τήν εἴδησί του ἔτσι: — «Φοβερόν ἔγκλημα, φαίνεται, ὅτι ἔλαβε χώραν, τοῦ ὁποίου καί οἱ δρᾶσται καί τό θῦμα παραμένουν ἄγνωστοι».

Κάποτε θέλησε νά πάρῃ συνέντευξι μέ τήν κυρία Παγκάλου. Ἦταν ἡ ἐποχή πού ὁ Πάγκαλος εἶχεν ἀπαγορεύσει τά κοντά φουστάνια. Καί ρώτησε τήν ὀγκώδη κυρία.

— Κυρία.. Ὑπατία, ποίαν γνώμην ἔχετε διά τά κοντά φουστάνια;

Μερικοί ἔλεγαν τότε τόν Πάγκαλο Ὕπατο. Καί ὁ συνάδελφος, τήν αὐζυγο του τήν ὠνόμασεν Ὑπατία. Ἔτσι πῆρε μιά συνέντευξι, πού ἔγινε χιουμουριστική, παρά τήν θέλησί του.

Ὁ καλός συνάδελφος εἶχε καί μιά μικρή στήλη δικιά του. Ἡ στήλη αὐτή ἔγινεν ἡ μεγάλη ἐπιτυχία τῆς ἐφημερίδος. Ἐκεῖ ἀνέφερεν ὅλη τήν ἐρωτική ἱστορία τῆς πόλεως, πού κατεστάλαζε στά διάφορα ἀστυνομικά τμήματα. Εἶχε δικό του τρόπο, δικό του ὕφος καί οἱ πιό σοβαροί ἄνδρωποι, διάβαζαν πρῶτα τή μικρή στήλη καί ὕστερα τά τηλεγραφήματα.

Βέβαια, δέν ἀσχολοῦνταν ποτέ μέ τόν ἀστικό κόσμο. Ἡ ὑψηλή ἀριστοκρατία του, μόλις ἔφθανε τῆς «πριγκηπέσσης τῆς γραφομηχανῆς». Οἱ ἄλλες ἦσαν ὑπηρέτριες, τσόκαρα παντοῖα, προελεύσεως, ἄριστα κοριτσόπουλα, ἐλευθέρια καί χειραφετημένα. Καί τῆς περιέγραφεν ὅλες, θαύματα ὡραιότητος, καλλονές πού προκαλοῦσαν στούς ὁρσενικούς σαδεῖα συγκίνησι καί δέος καί ὅλες εἶχαν ὡραῖα ἀμυγδαλωτά μάτια. Θά νόμιζε κανείς ὅτι ἡ Θεσσαλονίκη γέμισεν ἀπό ὁμορφιές, κι' ἀπό μοιραῖες. Τήν ἄλλη μέρα, ὕστερα ἀπό κάθε ἐξιστόρησι, ἔφθαναν στό γραφεῖο δυό τρία κορίτσια, μέ τήν διάθεσι τάχα νά διαμαρτυρηθοῦν. Καί ἦσαν ἀξιοθρήνητες ὑπάρξεις, φθαρμένες καί τσαλαπατημένες. Αὐτές, λοιπόν, ἦσαν οἱ καλλονές μέ τά... ἀμυγδαλωτά μάτια.

Ἀλλ' ὁ συνάδελφος δέν ἔφταιεν. Ἔτσι τίς ἔβλεπε. Τέτοια ἦταν ἡ αἰσθητική του. Οἱ πραγματικά ὡραῖες, δέν μποροῦσαν νά τραβήξουν τήν προσοχή του. Καί ἦταν σύτυχής διότι οἱ ὁμορφιές πληθύνονταν καί γέμιζαν τούς δρόμους καί ἀνάμεσά τους κυκλοφοροῦσε μεθυσμένος.. Ο ΒΡΑΔΥΝΟΣ

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ

Ν

• • •

; ; ;

Η "ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ"

Θά κυκλοφορήσῃ εἰς Β'. ἔκδοσιν τετρασέλιδος.

ΑΥΤΟΣ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΚΥΒΕΡΝΑ ΤΗΝ ΜΕΓΑΛΗΝ ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΝ—

Ὁ Τσῶρτσιλ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΤΣΩΡΤΣΙΛ

ΤΙ ΕΛΕΓΕΝ ΚΑΙ ΤΙ ΛΕΓΕΙ ΣΗΜΕΡΟΝ Ο ΑΓΓΛΟΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Ἄρθρον τοῦ Γερμανοῦ δημοσιολόγου Δόκτορος ΠΕΤΕΡ ΑΛΝΤΑΓΚ

Ὁ κ. Τσῶρτσιλ δέν παύει νά πλημμυρίζῃ τόν κόσμον μέ χειμαρρον δηλώσεων. Ἐνῶ ἀφ' ἑνός διακηρύσσει συνεχῶς ἀγγλικάς «νίκας», ἀποκαλύπτει ἀφ' ἑτέρου τούς φόβους καί τάς ἀνησυχίας του διά τήν ἐξέλιξιν τοῦ πολέμου μέ τάς παρακλήσεις του πρός τάς Ἡνωμένας Πολιτείας ὅπως βοηθήσουν τό ταχύτερον καί πολύ περισσότερον ἤ μέχρι τοῦδε τήν Ἀγγλίαν.

Ἀξιοσημείωτον εἶνε πρό παντός ὅτι ἀντιφάσκει σήμερον πρός τάς πεποιθήσεις του, τάς ὁποίας εἶχε διατυπώσει ἄλλοτε εἰς διάφορα βιβλία καί ἄρθρα βάσει τῆς πείρας του ἀπό τόν παγκόσμιον πόλεμον. Μέ ἱκανοποίησιν διεπίστωνε π.χ. εἰς τό ἔργον του «Ἡ παγκόσμιος κρίσις τοῦ 1916—18», πού ἐξεδόθη τῷ 1927, ὅτι τά κάτωθι γεγονότα ὑπῆρξαν οἱ ἔγγυηται τῆς νίκης τῶν Συμμάχων:

«Τό βρεττανικόν ἐμπορικόν ναυτικόν—ἔγραφεν ὁ κ. Τσῶρτσιλ ἐπί λέξει—μέ τά 20.000 πλοῖα του ὄχι μόνον ἐξησφάλιζε τόν ἀνεφοδιασμόν ὁλοκλήρου τοῦ ἀγγλικοῦ στρατοῦ, ἀλλ' ἐξετέλει χωρίς σοβαράν παρεμπόδισιν καί ὅλας τάς ἀναγκαίας διά τάς βρεττανικάς νήσους μεταφορᾶς τροφίμων καί ὑλικῶν διά τήν πολεμικήν βιομηχανίαν καθώς καί δι' ὅλους τούς οἰκονομικούς μας κλάδους ποῦ δέν εἶχον σχέσιν μέ τήν πολεμικήν παραγωγήν. Τά βρεττανικά ἐργοστάσια πολεμεφοδίων, τά ὁποῖα ἀπησχόλουν 2 1)2 ἑκατομμύρια περίπου ἀνθρώπων, κατεσκεύαζον ὅλα τά διά τόν ἀγγλικόν στρατόν ἀναγκαιοῦντα πολεμεφόδια, ἐπίσης δέ καί ὁλόκληρος ὁ λοιπός ἐξοπλισμός μας ὑπῆρχε διαθέσιμος ἐν ἀφθονίᾳ καί εἰς ὁλονέν μεγαλυτέρας ποσότητας. Ἡ Μ. Βρεττανία ἐφωδίαζε μάλιστα καί τούς συμμάχους της μέ γιγαντιαίας ποσότητας χάλυβος, ἀνθρακος καί ἄλλου πολεμικοῦ ὑλικοῦ. Ἐκτός δέ τούτου καί παρά τάς λοιπάς μεγάλας ὑποχρεώσεις της, ἦτο εἰς θέσιν ἡ Ἀγγλία νά ἐφοδιάσῃ καί 80 μεραρχίας ἀμερικανικοῦ στρατοῦ μέ ὁλόκληρον τό πυροβολικόν μέσου διαμετρήματος. Μέχρι τῆς ἀνοίξεως τοῦ 1918 δηλ. τοῦ τελευταίου ἔτους τοῦ πολέμου, αἱ ἀγγλικαί ἀπώλειαι πλοίων εἶχον ἀνέλθει εἰς 6 1)2 ἑκατομμύρια τόννων».

Σήμερον ὅμως ἡ κατάστασις εἶνε ἐντελῶς διαφορετική. Αἱ εἰς πλοῖα ἀπώλειαι τῶν Ἀγγλων φθάνουν ἤδη τά 14 ἑκατομμύρια τόννων κατά προσέγγισιν. Πρόκειται περί ἀπωλείας, τήν ὁποίαν δέν δύναται ν' ἀντισταθμίσῃ καί τό ἐντατικώτερον ἀκόμη πρόγραμμα ναυπηγήσεων τῶν Ἀγγλων ἐν συνεργασίᾳ καί μέ τούς Ἀμερικανούς. Ἡ Ἀγγλία ἠναγκάσθη νά ἐκχωρήσῃ εἰς τάς Ἡνωμένας Πολιτείας πολύτιμα τμήματα τῶν ὑπερωκεανείων κτήσεών της ἐναντι ὀλίγων παλαιῶν ἀντιτορπιλλικῶν. Δέν ἀπέχει δέ ἴσως πολύ καί ἡ ἡμέρα, καθ' ἥν οἱ Γιάγκηδες θά καταλάβουν καί βάσεις ἐπί τῶν ἀγγλικῶν νήσων εἰς τήν Εὐρώπην.

Μεγάλα τμήματα τῆς βρεττανικῆς βιομηχανίας ἔχουν κατασυντριβῆ ἤδη ὑπό τῆς γερμανικῆς ἀεροπορίας, οἱ δέ Ἄγγλοι ὁμολογοῦν σήμερον ἀπροκαλύπτως ὅτι δέν εἶνε πλέον εἰς θέσιν νά καλύψουν οὔτε τάς ἰδίας των μόνον ἀνάγκας. Ἕνας Βρεττανός ἰκέτης μετά τόν ἄλλον ἐπισκέπτεται τόν Μπάρμπα-Σάμ διά νά ἐπαιτήσῃ ὁλονέν ἐντονώτερον βοήθειαν, εἰς πολεμικόν ὑλικόν καί πιστώσεις.

Καί πῶς κρίνετε σήμερον, κ. Τσῶρτσιλ, τήν διαπίστωσίν σας εἰς τό ἔργον «Βῆμά πρός Βῆμα» πού ἐδημοσιεύσατε κατά τό 1939 μόλις; Εἰς τό βιβλίον ἐκεῖνο ἐχαρακτηρίζατε τούς Γερμανούς ὡς τό ἱκανώτερον ἔθνος τῆς Εὐρώπης, διά δέ τήν περίπτωσιν καταρρεύσεως τῆς Γαλλίας ἐπροβλέπατε σοβαρωτάτας συνεπείας, ἐνώπιον τῶν ὁποίων σή μερον πρστιμᾶτε νά κλείετε τούς ὀφθαλμούς...

Ἄς ρίψωμεν τώρα ἕνα βλέμμα καί εἰς ἕν ἄλλο, ἰδιαιτέρως ἐνδιαφέρον σήμερον βιβλίον τοῦ κ. Τσῶρτσιλ ποῦ ἐξεδόθη τῷ 1931 ὑπό τόν τίτλον «Ὁ ἄγνωστος πόλεμος—Τό ἀνατολικόν μέτωπον» καί ἦτο ἀφιερωμένον ὑπ' αὐτοῦ εἰς τούς «συντρόφους του» τοῦ αὐτοκρατορικοῦ ρωσσικοῦ στρατοῦ.

Εἰς τό ἔργον του αὐτό ὁ σημερινός πρωθυπουργός τῆς Ἀγγλίας ἐκφράζει τήν γνώμην ὅτι οἱ ἀρχηγοί τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ κατά τόν παγκόσμιον πόλεμον δέν εἶχον καί πολλήν ἐμπιστοσύνην ὡς πρός τό ἀποτέλεσμα τῆς ἀνατολικῆς ἐκστρατείας, διότι ἐπίστευον ὅτι κάθε μεγάλη ἐπίθεσις κατά τῆς Ρωσσίας θά ἐχάνετο ἀναγκαστικῶς εἰς τάς ἀτελευτήτους ἐκτάσεις, εἰς τάς ὁποίας θά ἠδύναντο ν' ἀποσυρθῶσιν αἱ ρωσσικαί στρατιαί. Ὁ κ. Τσῶρτσιλ διετύπωνε τήν γνώμην ὅτι οἱ ὑπεύθυνοι ἄνδρες τοῦ Ράϊχ εἶχον τότε πρό ὀφθαλμῶν τήν οἰκτράν τύχην τῆς Μεγάλης Στρατιᾶς τοῦ Ναπολέοντος, δέν ἐλάμβανον ὅμως ὑπ' ὄψει τό γεγονός ὅτι σήμερον ὑπάρχουν ὅλα τά ἀπαιτούμενα συγκοινωνιακά μέσα διά τόν ἀνεφοδιασμόν καί τήν συντήρησιν καί τῶν μεγαλυτέρων ἀκόμη στρατιῶν εἰς ἀπόστασιν 1000 ἤ καί 3000 χιλιομέτρων ἀπό τήν πατρίδα των, καί ἐν καιρῷ χειμῶνος ἐπίσης. Αὐτή εἶναι λοιπόν ἡ ἀληθής γνώμη τοῦ κ. Τσῶρτσιλ περί μιᾶς ἐκστρατείας εἰς τά ἐνδότερα τῆς Ρωσσίας.

Ἔγραφεν ἐπίσης ὅτι μία πλήρης κατάληψις τῆς Οὐκρανίας θ' ἀπετέλει μίαν τεραστίαν βάσιν ἐφοδιασμοῦ διά τήν διατροφήν τῶν λαῶν τῶν Κεντρικῶν Δυνάμεων καί θά μετέβαλλε τόν Εὔξεινον Πόντον εἰς γερμανικήν θάλασσαν. Τῇ βοηθείᾳ τῶν ἐσαφῶν τούτων, ἔλεγεν ὁ κ. Τσῶρτσιλ, ἡ Γερμανία θά ἐξεμεταλλεύετο τόν γιγαντιαῖον ἠπειρωτικόν χῶρον καί θά ἠδύνατο νά ἐνισχυθῇ οὐσιαστικά καί νά ἱκανοποιῇ τάς βιωτικάς ἀνάγκας τοῦ πληθυσμοῦ της. Ἡ διαρκής προέλασις τῶν γερμανικῶν στρατιῶν πρός ἀνατολάς θ' ἀπετέλει ἐπίσης κίνδυνον διά τό Ἰράν, τό Ἀφγανιστάν καί τάς Ἰνδίας, θά ἠνάγκαζε τήν Ἀγγλίαν ν' ἀποσύρῃ πολλά στρατεύματα ἀπό ἄλλα θέατρα τοῦ πολέμου καί νά περιορισθῇ εἰς τήν ἄμυναν καί μόνον.

Τί νά λέγῃ ἄραγε ἐνδομύχως σήμερον ὁ μίστερ Τσῶρτσιλ ἔναντι τοῦ γεγονότος ὅτι αἱ γερμανικαί στρατιαί εὑρίσκονται σήμερον εἰς τό ἐσωτερικόν τῆς Οὐκρανίας, ὅτι ἐπιτελοῦν καθημερινῶς ἀπαράμιλλα κατορθώματα καί ὅτι ἡ γερμανική ἀεροπορία παραλλήλως μέ τά ὑποβρύχια τοῦ Ράϊχ ἐλαττώνουν ὁσημέραι περισσότερον τήν δυναμικότητα τῆς βρεττανικῆς ναυτιλίας;

ΠΕΤΕΡ ΑΛΝΤΑΓΚ

ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΟΤΙΟΝ ΤΟΜΕΑ

Η ΡΩΣΣΙΑ ΑΠΩΛΕΣΕ ΗΔΗ ΤΑΣ ΠΛΕΟΝ ΠΛΟΥΣΙΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΑΣ ΠΗΓΑΣ ΤΗΣ

Η ΤΕΡΑΣΤΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ

Ἡ περικύκλωσις καί ἐξόντωσις τεσσάρων σοβιετικῶν στρατιῶν μεταξύ Κιέβου καί Χαρκόβου, ἐκτός τῆς μεγίστης στρατιωτικῆς σημασίας της, ἔχει καί σοβαρωτάτας οἰκονομικάς συνεπείας. Ἤδη πρό τῆς γιγαντιαίας ταύτης μάχης, τό δυτικῶς τοῦ Δνειπέρου τμῆμα τῆς Οὐκρανίας εὑρίσκετο εἰς γερμανικάς χεῖρας. Τό Κριβόϊ—Ρόγκ καί τό Νικοπόλ, τά κέντρα αὐτά τῆς σιδηροπαραγωγῆς, συμβολίζουν ἐπαρκῶς τήν οἰκονομικήν σημασίαν τῆς περιοχῆς ταύτης. Ἡ σοβιετική σιδηροβιομηχανία εἶχεν ὑποστῆ ἤδη ἀνεπανόρθωτον πλῆγμα μέ τήν ἀπώλειαν τῶν κέντρων τούτων.

Ἐν τούτοις, παρέμενον ἀκόμη σπουδαιότατα βιομηχανικά κέντρα, ὅπως τό Χάρκοβον, τό Σταλίνο καί τό Μαριουπόλ, εἰς χεῖρας τῶν Σοβιέτ. Αἱ πολεμικαί ἐπιχειρήσεις δέν εἶχον ἀκόμη ἐπεκταθῆ εἰς ὁλόκληρον τό λεκανοπέδιον τοῦ Δονέζ. Κατόπιν ὅμως τῆς τελευταίας μεγάλης ἐπιτυχίας τῶν Γερμανῶν ἀνατολικῶς τοῦ Κιέβου καί τοῦ Δνειπέρου, καθίσταται ἀδύνατος πλέον διά τούς Ρώσσους ἡ ἄμυνα πρός προάσπισιν τοῦ σπουδαιοτάτου δι' αὐτούς ἀπό οἰκονομικῆς ἀπόψεως λεκανοπεδίου τοῦ Δονέζ. Ἐν γένει δέ κινδυνεύει πλέον καί ὁλόκληρος ἡ Ἀνατολική καί Νότιος Οὐκρανία μέχρι τῶν ὑπωρειῶν τοῦ Καυκάσου.

Ἡ ἐξαιρετική σημασία τῆς Οὐκρανίας διά τόν ἐφοδιασμόν τῆς σοβιετικῆς σιδηροβιομηχανίας μέ πρώτας ὕλας ἐμφανεται ἀπό τό μερίδιον τῆς χώρας ταύτης εἰς ὁλόκληρον τήν παραγωγήν ἀνθρακος καί ἀκατεργάστου σιδή

ΔΥΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΟΙ ΣΚΟΠΟΙ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΩΝ

Η ΕΥΦΟΡΟΣ ΚΡΙΜΑΙΑ ΚΑΙ Η ΧΩΡΑ ΤΩΝ ΚΟΖΑΚΩΝ

Άρθρον τοῦ δόκτωρος ΠΑΟΥΛ ΡΟΜΠΑΧ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (Ὀκτώβριος).— Ἡ χερσόνησος τῆς Κριμαίας καὶ τὰ ἄλλοτε εἰς τοὺς Κοζάκους τοῦ Δὸν καὶ τοῦ Κουμπὰν ἀνήκοντα ἐδάφη περιβάλλουν τὴν Ἀζοφικὴν Θάλασσαν. Ἡ Κριμαία εἶναι μία περιοχὴ μὲ ἀρχαιοτάτην ἱστορίαν. Ὡς πρὸς τὰ ἐδάφη τῶν Κοζάκων, ταῦτα ἀπεχωρίσθησαν καὶ ὠργανώθησαν μόλις κατὰ τὴν ρωσσικὴν ἐποχήν, ἐξ εἰδικῶν λόγων.

Εἰς παλαιοτέρας ἐποχάς, τὸ στενὸν ποὺ ἑνώνει τὴν Ἀζοφικὴν Θάλασσαν μὲ τὸν Εὔξεινον Ὠνομάζετο «Κιμμέριος Βόσπορος» (σήμερον ἀποκαλεῖται Στενὸν τοῦ Κέρτς), ἐκ τούτου δὲ τὸ κατὰ τὸ ἥμισυ σκυθικὸν καὶ κατὰ τὸ ἕτερον ἥμισυ ἑλληνικὸν κράτος ποὺ ὑφίστατο ἐκεῖ ἐπὶ ἀρκετοὺς αἰῶνας π. Χ. καὶ μ. Χ. ὠνομάζετο «Κράτος τοῦ Βοσπόρου». Οἱ βασιλεῖς καὶ ἀριστοκράται του, ὡς ἐμφαίνεται ἀπὸ τὰ ὀνόματά των, ἦσαν συγγενεῖς πρὸς τοὺς Πέρσας καὶ κατέστησαν ἀργότερον ὑποτελεῖς εἰς τοὺς αὐτοκράτορας τῆς Ρώμης. Ἐν τούτοις ἡ Ρώμη δὲν κατώρθωσε ν' ἀσκήσῃ παρὰ μίαν χαλαρὰν μόνον ἐποπτείαν ἐπὶ τῶν ἀπομακρυσμένων τούτων ἐδαφῶν καθὼς ἦτο καὶ ἡ πρωτεύουσα τοῦ Βοσπορείου κράτους Παντικαπαῖον, τὸ σημερινὸ Κέρτς. Ἡ Ἰφιγένεια, θυγάτηρ τοῦ Ἀγαμέμνονος, ἀπήχθη ὑπὸ τῆς Ἀρτέμιδος ἀπὸ τὸ θυσιαστήριον τῶν Ἑλλήνων εἰς τὴν Ταυρίδα τῆς Κριμαίας....

Κατὰ τὸν 3ον αἰῶνα μ.Χ. οἱ Γότθοι κατέστησαν κύριοι τῆς Ποντίου στέππας καὶ τῆς Κριμαίας. Ἐκεῖθεν ἔκαμναν τὰς ἐπιδρομάς των μὲ τὰ μεγάλα των πλοῖα μέσω τοῦ Εὐξείνου, τοῦ Βοσπόρου καὶ τῶν Δαρδανελλίων καὶ ἐλεηλάτησαν τὴν Ἔφεσον καὶ τὰς Ἀθήνας. Ὑπολείμματα τῆς γοτθικῆς φυλῆς διετηρήθησαν ἐπὶ χιλιετηρίδα καὶ πλέον εἰς ὀρεινὰς περιοχὰς τῆς Νοτίου Κριμαίας. Μόλις κατὰ τὸν 17ον αἰῶνα ἐχάθησαν τὰ τελευταῖα ἴχνη των. Ἐν τούτοις οἱ ἀπόγονοι αὐτοὶ τῶν Γότθων τῆς Κριμαίας ἦσαν, ὡς φαίνεται, Μωαμεθανοὶ καὶ ὡμίλουν τὴν γλῶσσαν τῶν Τατάρων.

◆

Μετὰ τὴν ἀποτίναξιν τοῦ ζυγοῦ τῶν Μογγόλων καὶ Τατάρων ὑπὸ τῶν Τσάρων τῆς Μόσχας περὶ τὰ τέλη τοῦ 15ου αἰῶνος, διετηρήθη εἰς τὴν Κριμαίαν καὶ εἰς τὴν βορείως αὐτῆς Νογαΐκην στέππαν ἰσχυρὰ ταταρικὴ κυριαρχία ποὺ παρέμεινεν ἐπικίνδυνος διὰ τοὺς Μοσχοβίτας. Ὁ ἡγεμὼν τῶν Τατάρων τῆς Κριμαίας Μεγκλῆ Χὰν προήλασε κάποτε μὲ τὰς ἐφίππους ὁρδάς του μέχρι τῆς Μόσχας καὶ ἐπυρπόλησε τὴν πόλιν ἐκτὸς τοῦ ὀχυρωμένου Κρεμλίνου. Ἀπὸ τοῦ 1472 ὁ Σουλτάνος τῆς Κωνσταντινουπόλεως διετήρει τὴν ἐπικυριαρχίαν εἰς τὴν Κριμαίαν, ἤτις ὅμως ἀργότερον κατέστη ψιλὴ καὶ ὀνομαστικὴ μόνον. Τῷ 1783 Αἰκατερίνη ἡ Β' ἐξεδίωξε τὸν τελευταῖον Χὰν τῶν Τατάρων καὶ κατέστησε τὴν Κριμαίαν ρωσσικὴν ἐπαρχίαν.

Ἡ χερσόνησος, ἡ ὁποία συνδέεται μὲ τὴν στερεὰν μόνον μὲ τὴν στενὴν λωρίδα ἐδάφους τοῦ Περεκόπ, ἀποτελεῖ εἰς τὸ βόρειον καὶ κεντρικὸν τμῆμα της πεδιάδα ἐν εἴδει στέππας κατάλληλον διὰ βοσκὴν προβάτων. Τὰ πρόβατα τῆς Κριμαίας διακρίνονται διὰ τὸ ὡραῖον ἔριόν των ποὺ ἀποδίδει τὰ γνωστὰ γουναρικὰ τῆς Κριμαίας («Κρίμμερ»). Ὑπάρχουν ἐκεῖ καὶ γόνιμα ἐδάφη μὲ ἀρκετὰς γερμανικὰς ἀγροτικὰς ἀποικίας. Ἡ ὑπὸ τῶν Ρώσσων ἱδρυθεῖσα μέσα εἰς τὴν στέππαν πρωτεύουσα τῆς Κριμαίας εἶνε ἡ Συμφερούπολις. Ὡραιοτέραν ὅμως θέσιν, πρὸς τὰ ὄρη, ἔχει ἡ παλαιὰ ἕδρα τῶν Τατάρων, τὸ Μπαχτσὴ—Σαράϊ μὲ ἕνα παλαιότατον ἀνάκτορον τῶν Χάν.

Ἡ νότιος περιφέρεια τῆς Κριμαίας ἀποτελεῖται ἀπὸ τὰ ὄρη Γιάϊλα ποὺ εἶνε μία χαμηλὴ συνέχεια τοῦ Καυκάσου, χωριζομένη ἀπὸ αὐτὸν διὰ τοῦ πορθμοῦ τοῦ Κέρτς. Τὰ ὄρη αὐτὰ σταματοῦν τοὺς ψυχροὺς βορείους ἀνέμους πρὸ τῶν νοτίων τούτων ἀκτῶν καὶ χαρίζουν οὕτω εἰς τὴν περιοχὴν αὐτὴν ὡραῖον κλῖμα, μᾶλλον μεσογειακόν, μὲ πολὺ ἥπιον χειμῶνα. Οἱ Ρῶσσοι Τσάροι, Μεγάλοι Δοῦκες, ἀριστοκράται τῆς Αὐλῆς καὶ πλούσιοι ἔμποροι εἶχον τὰ μέγαρα καὶ τὰ θέρετρά των εἰς τὴν Λεβάδειαν, τὴν Γιάλταν, τὴν Ἀλοῦκπα καὶ εἰς ἄλλους τόπους, εἰς τοὺς ὁποίους ἐπεκράτει πολυτελὴς ζωή.

Εἰς τὰς δυτικὰς ὑπωρείας τῆς ἐν λόγῳ ὀροσειρᾶς καὶ εἰς ἕνα βραβῶχη καὶ βαθὺν κόλπον κεῖται ὁ γνωστὸς πολεμικὸς λιμὴν τῆς Σεβαστουπόλεως. Κατὰ τὸν πόλεμον τῆς Κριμαίας (1853—55), τὸν ὁποῖον διεξήγαγον ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία κατὰ τῆς Ρωσσίας διὰ νὰ προστατεύσουν τὴν Τουρκίαν ἀπὸ τὰς ἁρπακτικὰς διαθέσεις τῆς Πετρουπόλεως, ἡ Σεβαστούπολις προησπίσθη λαμπρότατα, ἐπὶ ἔν ἔτος σχεδόν, ὑπὸ τοῦ συνταγματάρχου καὶ μηχανικοῦ Τότμπεμπεν, καταγομένου ἀπὸ τὰς Βαλτικὰς χώρας, ἐν τέλει ὅμως ὑπέκυψεν.

Ἡ Ρωσσία δὲν εἶχε τότε ἀκόμη σχεδὸν διόλου σιδηροδρόμους καὶ δὲν ἠδύναντο νὰ μεταφέρῃ ἀπὸ τὸ ἐσωτερικὸν τῆς χώρας ἐπαρκῆ στρατεύματα καὶ ὁλικὸν πολέμου πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ φρουρίου. Ἐξηντλημένη οἰκονομικῶς, ἠναγκάσθη νὰ συνάψῃ τῷ 1856 ἐν Παρισίοις συνθήκην εἰρήνης, ἡ ὁποία τὴν ὑπεχρέωνε νὰ μὴ διατηρῇ πλέον πολεμικὰ σκάφη εἰς τὸν Εὔξεινον Πόντον καὶ νὰ ἐκχωρήσῃ μέρος τῆς Βεσσαραβίας εἰς τὴν Ρουμανίαν, ποὺ ἦτο τότε ἀκόμη χώρα ὑποτελὴς εἰς τὸν Σουλτάνον.

Κατὰ τὸ ἔτος 1918 ὑπῆρχον ἐπί τι διάστημα γερμανικὰ στρατεύματα εἰς τὴν Κριμαίαν. Ἀκολούθως ἡ χερσόνησος εὑρίσκετο εἰς χεῖρας τῶν Λευκορώσσων στρατηγῶν Ντενικὶν καὶ Βράγκελ, οἱ ὁποῖοι ὅμως δὲν ἠδυνήθησαν νὰ κρατηθοῦν ἔναντι τῶν Μπολσεβίκων. Μέρος τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ στρατοῦ τοῦ Βράγκελ συνελήφθησαν αἰχμάλωτοι ὑπὸ τῶν Ἐρυθρῶν εἰς τὴν Σεβαστούπολιν. Ἐκρεμάσθησαν λίθοι εἰς τὰ πόδια των καὶ ἐρρίφθησαν κατόπιν οἱ δυστυχεῖς εἰς τὴν θάλασσαν. Τὰ μεγαλοπρεπῆ θέρετρα τῶν ἀκτῶν τῆς Κριμαίας ἀπὸ τὴν τσαρικὴν ἐποχὴν κατέχονται σήμερον ἀπὸ τοὺς εὐνοουμένους τοῦ μπολσεβικικοῦ καθεστῶτος διὰ τὴν πλήρη ἀπολαύσεων ἀνάπαυσίν των ἀπὸ τοὺς κόπους τῆς τρομοκρατικῆς των δράσεως.

◆

Ἡ περιοχὴ βορείως καὶ ἀνατολικῶς τῆς Ἀζοφικῆς Θαλάσσης ἀνῆκε, μέχρι τῆς μπολσεβικικῆς ἐπαναστάσεως, εἰς τοὺς Κοζάκους τοῦ Δὸν καὶ τοῦ Κουμπάν. Οἱ Κοζάκοι ἦσαν πλούσιοι ἀγροκτηματίαι, ἐν τούτοις ὅλοι οἱ δυνάμενοι νὰ φέρουν ὅπλα ἦσαν ὑποχρεωμένοι εἰς πολυετῆ στρατιωτικὴν ὑπηρεσίαν καὶ ἀπετέλουν τμήματα ἐλαφροῦ ἱππικοῦ, ὡπλισμένοι μὲ λόγχην, τυφέκιον καὶ μαστίγιον ἀπὸ λωρίδας δέρματος, τὴν λεγομένην «Ναγκάϊκα». Οἱ Κοζάκοι τοῦ Δὸν ὑπὸ τοὺς Ἀταμάνους των ἦσαν οἱ πρῶτοι ἄποικοι τοῦ τμήματος τούτου τῆς Ποντίου στέππας ποὺ ἠλευθερώθη ἀπὸ τοὺς Τατάρους τῆς Κριμαίας. Εἰς τὰ χωρία των ποὺ λέγονται «Στανίτσα» ἐπεκράτει ζωηρὰ καὶ εὔθυμος ζωὴ μὲ τραγούδια, ὡραίους ἐθνικοὺς χορούς, οἰνοποσίαν καὶ παιγνίδια ἱππασίας. Αἱ χορωδίαι τῶν Κοζάκων εἶνε καὶ σήμερον ἀκόμη περίφημοι. Ἀπὸ τὸν στρατὸν τῶν Κοζάκων τοῦ Δὸν ἀπεσπάσθη κατὰ τὸν 19ον αἰῶνα τὸ στράτευμα τῶν Κοζάκων τοῦ Κουμπὰν ποὺ διετίθετο κυρίως εἰς τὸ Κουμπὰν πρὸς καταστολὴν τῶν ἐπαναστάσεων τῶν ὀρεινῶν φυλῶν τοῦ Καυκάσου.

Καὶ τὰ δύο αὐτὰ στρατεύματα τῶν Κοζάκων διέκειντο ἐχθρικῶς πρὸς τὸν μπολσεβικισμόν. Διὰ τοῦτο καὶ ἀπεδεκατίσθησαν κατὰ τρομερὸν τρόπον, ἡ πατροπαράδοτος ὀργάνωσις των διελύθη, ἀφηρέθη δὲ ἀπὸ αὐτοὺς ἡ ἡμιαγροτικὴ καὶ ἡμιστρατιωτικὴ αὐτονομία των. Ἀπὸ τοὺς ἄλλοτε «ἐλευθέρους Κοζάκους» δὲν ἔμειναν παρὰ «κολλεκτιβοποιημένοι» σκλάβοι τοῦ σοβιετικοῦ κράτους. Κατὰ τὰ ἔτη 1932—35, ἕνας τρομερὸς λιμὸς ποὺ ἐπῆλθεν ὡς συνέπεια τοῦ ἀγροτικοῦ κολλεκτιβισμοῦ ἐθέρισεν ἑκατοντάδας χιλιάδων Κοζάκων. Εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῶν Νοβοσερκάσκ καὶ εἰς τὸ Ταγκανρόγκ (Ταϊγάνιον) ἔκειντο εἰς σωροὺς τὰ πτώματα τῶν δυστυχῶν Κοζάκων ποὺ εἶχον καταφύγει ἀπὸ τὸ ἐσωτερικὸν τῆς χώρας εἰς τὰς πόλεις μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι θὰ ἐύρισκον ἐκεῖ ὀλίγον τροφήν. Κάθε νύκτα συνελέγοντο μυστικῶς τὰ πτώματα καὶ ἐνεταφιάζοντο.

Ὑπὸ ἐθνολογικὴν ἄποψιν, ὁ πληθυσμὸς γύρω ἀπὸ τὴν Ἀζοφικὴν Θάλασσαν ἀνήκει κατὰ τὸ πλεῖστον εἰς τὸ οὐκρανικὸν ἔθνος. Ὁ μεγάλος λιμὴν τοῦ Ροστόβιου, παρὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ Δὸν, εἶνε νεώτερας κατασκευῆς καὶ ἀριθμεῖ ἄνω τῶν 500.000 κατοίκων οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦνται ἀπὸ Οὐκρανούς, Ρώσσους, Τατάρους, Καυκασίους καὶ Ἀρμενίους.

ΠΑΟΥΛ ΡΟΡΜΠΑΧ

Τί ἐστὶ ἰδιοσκεύασμα «Bayer»;

Ἰδιοσκεύασμα «Bayer» εἶναι φάρμακον ποὺ προέρχεται ἀπὸ τὰ παγκοσμίου φήμης ἐργαστήρια ἐρευνῶν τοῦ Οἴκου «Bayer». Χιλιάδες ἰατρῶν ἀναγράφουν τὰ φάρμακα «Bayer» καὶ ἐπιτυγχάνουν δι' αὐτῶν θαυμάσια ἀποτελέσματα. Κάθε συσκευασία «Bayer» ἀναγνωρίζεται ἀπὸ τὸν σταυρὸν «Bayer».

BAYER

Πληροφορίας διὰ τὰ φαρμακευτικὰ προϊόντα ΜΠΑΓΙΕΡ παρέχουν εὐχαρίστως αἱ ἀντιπροσωπεῖαι ΜΠΑΓΙΕΡ διὰ τὴν Ἑλλάδα: ΦΑΘΗΝΑ Α.Ε., Ἀθῆναι, Σωκράτους 28, Τηλ. 54-821—54-822 καὶ ΦΑΘΗΝΑ Α.Ε., Θεσσαλονίκη, ὁδὸς Μεγάλου Ἀλεξάνδρου 5, Τηλ. 60—76.

ΕΙΣ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΤΩΝ ΑΘΕΩΝ

ΤΟ ΣΟΒΙΕΤ. ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΚΑΙ Η ΘΡΗΣΚΕΙΑ

ΩΡΑΙΑΙ ΦΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΩΜΗ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΣ

Μέχρι τοῦ 1937 ἐξεκαθαρίσθησαν 42.000 ὀρθόδοξοι ἱερεῖς. Ἀπὸ τοὺς 200 προτεστάντας δὲν ἀπέμεινε οὐδὲ εἷς καὶ ἀπὸ τοὺς 810 καθαλικοὺς ὑπάρχουν μόνον τρεῖς!

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ Ὀκτώβριος. (Ἰδιαιτ. ὑπηρεσία).— Ὁ Ἰουδαῖος τὸ γένος καὶ τὸ θρήσκευμα πρεσβευτὴς τῶν Σοβιὲτ ἐν Λονδίνῳ κ. Μαΐσκυ ἐδήλωσε πρό τινος τὰ ἑξῆς: «Ἡ κυβέρνησις τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως δὲν ὑποστηρίζει καμμίαν θρησκείαν ἰδιαιτέρως, θέτει ὅμως εἰς τὴν διάθεσιν ὅλων τῶν ὑπηκόων της ἄνευ εἰσπράξεως ἐνοικίων κτίρια διὰ τὰς ἱερὰς ἀκολουθίας των, μὴ εἰσπράττουσα ἐπίσης φόρους ἐπὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀκινήτων».

Δοθέντος ὅμως ὅτι εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν ὅλαι αἱ γαῖαι καὶ ὅλα τὰ κτίρια ἔχουν ἀπαλλοτριωθῆ δὲν ὑπάρχουν βεβαίως καὶ φόροι ἐπὶ ἀκινήτων. Ἀντιθέτως ὅμως εἰσπράττονται εἰδικοὶ φόροι κτιρίων ἀπὸ τοὺς ἐλαχίστους ἐναπομείναντας ἀκόμη ναούς. Οἱ φόροι αὐτοὶ πληρώνονται ἀπὸ ἐράνους μεταξὺ τῶν πιστῶν. Εἶνε ἐπίσης γεγονὸς ὅτι οἱ φόροι ἐπὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν κτιρίων ἔχουν αὐξηθῆ διαρκῶς οὕτως ὥστε ὁλονὲν περισσότεροι ναοὶ ἠναγκάσθησαν νὰ κλείσουν τὰς πύλας των διὰ τὸν λόγον αὐτόν. Ἐκτὸς τούτου ἐκκλησίαι διετηρήθησαν μόνον εἰς τοὺς τόπους ἐκείνους, ὅπου ὑπάρχει ἐπαρκὴς ἀριθμὸς πιστῶν εἰς τὸν Χριστιανισμὸν κατοίκων ποὺ φροντίζουν διὰ τὴν οἰκονομικὴν συντήρησιν τῶν ναῶν των. Ἡ δήλωσις τοῦ κ. Μαΐσκυ ἀποβλέπει κατὰ τρόπον πονηρὸν καὶ ψευδῆ; ἰουδαϊκὸν εἰς τὴν σύγχυσιν τῶν ἀγγλικῶν καὶ σοβιετικῶν νομικῶν ἐννοιῶν. Ὁ σκοπὸς εἶνε ἐφανής: νὰ συγκρίνῃ ἡ ἀγγλικὴ δημοσία γνώμη τὴν δῆθεν μπολσεβικικὴν φορολογικὴν γενναιοδωρίαν ἔναντι ἐκκλησιαστικῶν οἴκων μὲ τοὺς ἐν Ἀγγλίᾳ ὑφισταμένους ὑψηλοὺς φόρους ἀκινήτων καὶ νὰ φθάσῃ εἰς συμπεράσματα περὶ τῆς δῆθεν ὑποστηρίξεως τῶν θρησκευμάτων ἐκ μέρους τῶν Σοβιέτ.

Ὁ κ. Μαΐσκυ ἐδήλωσεν ἐπίσης ὅτι «τὰ σοβιετικὰ δικαστήρια τιμοῦν ἐκείνους ποὺ δίγουν τὰ δικαιώματα τῶν πιστῶν». Ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅτι ἀπὸ 15 ἐτῶν δὲν ἀνεγράφη εἰς τὸν σοβιετικὸν Τύπον οὔτε μία περίπτωσις δικαστικῆς ἀποφάσεως κατὰ προσβολῆς τῆς θρησκείας εἴτε τῶν πιστῶν.

Ὁ ἐξυπνότατος κ. Μαΐσκυ ἐδήλωσε περαιτέρω: «Γενικῶς ὑφίσταται θρησκευτικὴ ζωὴ ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ρωσσίαν καὶ δὲν παρεμβάλλονται ἐμπόδια εἰς οὐδὲν θρήσκευμα». Ἔναντι τούτων, ἐπίσημοι σοβιετικαὶ ἀνακοινώσεις μᾶς; πληροφοροῦν ὅτι μόνον μέχρι τοῦ ἔτους 1937 «ἐξεκαθαρίσθησαν» 42.800 ὀρθόδοξοι κληρικοί. Ὁ κόσμος γνωρίζει τί σημαίνει ἡ λέξις «ἐκκαθάρισις» εἰς τὸ κράτος τοῦ Στάλιν, τῆς Γκεπεοῦ καὶ τοῦ ἀθεϊσμοῦ...

Ἀπὸ 200 κληρικοὺς τοῦ προτεσταντικοῦ θρησκεύματος ποὺ ὑπῆρχον ἐν Ρωσσίᾳ ἀκόμη τῷ 1930, δὲν εἶχεν ἀπομείνει τῷ 1938 οὔτε ἕνας πλέον. Ἀπὸ δὲ 810 καθολικοὺς κληρικοὺς ὑπῆρχον τὸ 1938 μόνον τρεῖς! Ἀπὸ τὰ 900 μοναστήρια τῆς Ρωσσίας δὲν ὑφίσταται σήμερον οὔτε ἕνα. Στὴν Πετρούπολιν εἶχον κλεισθῆ μέχρι τοῦ 1937 ἐν ὅλῳ 125 ναοί. Στὸ Νόβγοροδ ἐκλείσθησαν ὅλαι αἱ ἐκκλησίαι, 42 τὸν ἀριθμόν. Συνολικῶς, κατὰ σοβιετικὰς ἀνακοινώσεις, μέχρι τοῦ 1936 κατεστράφησαν ἢ μετεβλήθησαν εἰς κτίρια δι' ἄλλους, πεζοτάτους σκοπούς; ὄχι ὀλιγώτεροι τῶν 14.000 ναῶν εἰς τὴν Ρωσσίαν. Μεταξὺ ἄλλων ἂς ἀναφερθῇ ὁ περίφημος μητροπολιτικὸς ναὸς τοῦ Σωτῆρος ἐν Μόσχᾳ ποὺ κατεδαφίσθη τῷ 1931 διὰ νὰ ἀνεγερθῇ ἐκεῖ ἕνα κρατικὸν μέγαρον, ἐπίσης καὶ τὸ πλησίον τοῦ Κρεμλίνου ἱβηρικὸν παρεκκλήσιον μὲ τὴν περίφημον θαυματουργὸν εἰκόνα τῆς Θεοτόκου. Στὴν θέσιν του βλέπει τις σήμερον μίαν ἐπιγραφὴν μὲ τοὺς λόγους τοῦ Λένιν: «Ἡ θρησκεία εἶνε ὄπιον διὰ τὸν λαόν».

◆

Τὸ γνωστὸν ἀγγλικὸν βιβλίον «Οὐάϊτακερς Ἄλμανακ», ἔκδοσις 1940, ἀναφέρει εἰς τὴν σελ. 1078 τὰ ἑξῆς: «Ἡ Ὀρθόδοξος Ἐκκλησία τῆς Ρωσσίας κατηργήθη ὑπὸ τῶν Μπολσεβίκων, ἡ δὲ ἰδιοκτησία της κατεσχέθη. Ὅλαι αἱ ἐκκλησιαστικαὶ σχολαί, σεμινάρια καὶ ἀκαδημιαὶ διελύθησαν, ἀπηγορεύθη δὲ τὸ μάθημα τῶν θρησκευτικῶν δι' ἄτομα κάτω τῶν 18 ἐτῶν.»

Αὐτὴ εἶνε ἡ ὑπὸ τοῦ κ. Μαΐσκυ διακηρυσσομένη πρὸς τὸν ἀγγλικὸν λαὸν «θρησκευτικὴ ἐλευθερία» εἰς τὸ σοβιετικὸν κράτος, διὰ τοῦ ὁποίου τὴν νίκην σήμερον ὁ ἀρχιεπίσκοπος τῆς Καντεβρυγίας προσκαλεῖ τοὺς πιστοὺς τῆς Ἀγγλικανικῆς Ἐκκλησίας νὰ προσεύχωνται.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΛΙΜΕΝΑΡΧΕΙΟΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

ΤΜΗΜΑ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ

ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΦΟΡΩΣΑΙ ΤΟΥΣ ΤΑΞΕΙΔΕΥΟΝΤΑΣ ΔΙΑ ΘΑΛΑΣΣΗΣ

ΟΔΗΓΙΑΙ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΑΡΧΕΙΟΥ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

Ἀριθ. πρωτ. 4189

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ ἄρθρον 37 τοῦ Νόμου 3030 ὡς οὗτος τροποποιηθεὶς καὶ συμπληρωθεὶς ἰσχύει τὰς τὴν Ἀστυνομίαν τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας διεπούσας διατάξεις καὶ εἰδικώτερον τὸ ὑπ' ἀριθ. 124 παράρτημα τοῦ Κανονισμοῦ Λιμένος Θεσσαλονίκης.

ΔΙΑΤΑΣΣΟΜΕΝ

Α) Διατυπώσεις ἀφορῶσαι τὸ διὰ θαλάσσης ταξειδεῦον κοινόν.

1. Πᾶς ἐπιβάτης οἱουδήποτε ἑλληνικοῦ πλοίου ἢ πλοιαρίου δέον ἀπαραιτήτως νὰ εἶναι ἐφωδιασμένος δι' ἀποδεικτικοῦ ταυτότητος κανονικῶς ἐκδιδομένου ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας Ἀστυνομικῆς Ἀρχῆς τῷ 1941.

2. Πᾶς ἐπιβάτης οἱουδήποτε ἑλληνικοῦ πλοίου ἢ πλοιαρίου ἀποπλέοντος ἐντεῦθεν δέον ἀπαραιτήτως νὰ εἶναι ἐφωδιασμένος δι' ἀδείας ἀναχωρήσεως ἐντεῦθεν ὡς καὶ μεταβάσεως εἰς τὸν λιμένα τοῦ προορισμοῦ του ἐκδιδομένης κανονικῶς ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας Ἀρχῆς τῶν Δυνάμεων Κατοχῆς.

3. Πρὸ τῆς ἐπιβιβάσεως πᾶς μέλλων νὰ ἀναχωρήσῃ ἐντεῦθεν δι' ἑλληνικοῦ πλοίου ἢ πλοιαρίου δέον νὰ καταθέσῃ εἰς τὴν ἁρμοδίαν Ἀρχὴν τὸ ἀτομικὸν αὐτοῦ δελτίον ἄρτου ἐπὶ ἀποδείξει ἢ βεβαιώσει, ἣν ὀφείλει νὰ φέρῃ μεθ' ἑαυτοῦ.

Β) Διατυπώσεις ἀφορῶσαι τοὺς Πλοιάρχους καὶ τοὺς κυβερνήτας.

1. Ὁ Πλοίαρχος ἢ ὁ Κυβερνήτης παντὸς ἑλληνικοῦ πλοίου ἢ πλοιαρίου ὀπερ πρόκειται νὰ ἀποπλεύσῃ ὑποχρεοῦται νὰ ὑποβάλῃ ἐγκαίρως πρὸς θεώρησιν εἰς τὸ Κεντρικὸν Λιμεναρχεῖον.

α) Ὀνομαστικὸν πίνακα ἐπιβατῶν.

β) Πίνακα ἐμπορευμάτων.

2. Ἀμφότεροι συντάσσονται καὶ ὑπογράφονται ὑπὸ τοῦ πλοιάρχου ἢ Κυβερνήτου εἰς διπλοῦν ἐπὶ εἰδικοῦ ἐντύπου χορηγουμένου ὑπὸ τοῦ Κ.Λ.Θ.

3. Ὁ πίναξ ἐπιβατῶν ἐμφαίνων τὰ στοιχεῖα (ὀνοματεπώνυμον, πατρώνυμον, καταγωγήν, ὑπηκοότητα) πάντων τῶν ἐπιβατῶν ὡς καὶ τὸν λιμένα προορισμοῦ θὰ θεωρῆται ὑπὸ τοῦ Κ.Λ.Θ. ἐν συνεχείᾳ δὲ θὰ θεωρῆται πρὸ πάσης ἐπιβιβάσεως ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας Γερμανικῆς Ἀρχῆς.

5. Πίναξ ἐμπορευμάτων ἐμφαίνων τὰ εἴδη ποσότητας φορτωτάς καὶ παραλήπτας αὐτῶν ὡς καὶ τὸν λιμένα προορισμοῦ θὰ θεωρῆται πρὸ τῆς φορτώσεως ὑπὸ τοῦ Κεντρικοῦ Λιμεναρχείου ἐν συνεχείᾳ δὲ ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας Γερμανικῆς Ἀρχῆς.

5. Τὸ ἕτερον τῶν ἀντιτύπων ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω πινάκων μετὰ τὰς ἀνωτέρω διατυπώσεις θεωρήσεις καὶ τὸν πρὸ τοῦ ἀπόπλου ἔλεγχον θὰ παραδίδεται εἰς τὸν Κεντρικὸν Λιμεναρχεῖον (Γραφεῖον Ν. Ἀστυνομίας.

Τὰ ἕτερα τῶν ἀντιτύπων ὁ πλοίαρχος ἢ κυβερνήτης τηρῶν ἰδίᾳ εὐθύνῃ ἐν τῷ πλοίῳ ὀφείλει νὰ ἐπιδεικνύει κατὰ πάντα ἔλεγχον ἐνεργούμενον ὑπὸ τῶν ἑλληνικῶν Λιμενικῶν Ἀρχῶν ἢ ὑπαλλήλων λιμένος ἢ τῶν στρατιωτικῶν ναυτικῶν ἢ ἀστυνομικῶν Ἀρχῶν τῶν Δυνάμεων Κατοχῆς.

Γ) Ὑποχρεώσεις πλοιάρχων κυβερνητῶν καὶ πληρωμάτων.

1. Πᾶς πλοίαρχος ἢ κυβερνήτης ἢ ἀνὴρ τοῦ πληρώματος οἱουδήποτε ἑλληνικοῦ πλοίου ἢ πλοιαρίου οὐδὲ τῶν ἀμμοληπτικῶν ἢ ἁλιευτικῶν ἐξαιρουμένων ὡς καὶ πάντες οἱ συγκροτοῦντες τὸ πλήρωμα αὐτοῦ δέον νὰ ὦσιν ἐφωδιασμένοι δι' ἀποδεικτικῶν ταυτότητος ἐκδιδομένων κανονικῶς ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ἀστυνομικῶν Ἀρχῶν τῷ 1941.

2. Ἀπαγορεύεται ἡ μετὰ τοῦ πλοίου, ἀναχώρησις οἱουδήποτε προσώπου ἀνήκοντος εἰς τὸ πλήρωμα ἐὰν ἓν εἶναι ἐφωδισμένον δι' ἀποδεικτικοῦ ταυτότητος.

3. Τὸ ναυτικὸν φυλλάδιον δὲν δύναται ν' ἀναπληρώσῃ τὴν ἔλλειψιν τοῦ κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἀποδεικτικοῦ ταυτότητος.

4. Ὁ Πλοίαρχος ἢ Κυβερνήτης ὀφείλει νὰ ἔχῃ εἰς χεῖρας του τὰ ἀποδεικτικὰ ταυτότητος ἑαυτοῦ καὶ τῶν ἀνδρῶν τοῦ πληρώματος καὶ νὰ ἐπιδεικνύῃ ταῦτα κατὰ πάντα ἔλεγχον χορηγούμενον ὑπὸ τῶν Ἑλληνικῶν Λιμενικῶν Ἀρχῶν ἢ Ὑπαλλήλων λιμένος ἢ τῶν Στρατιωτικῶν, Ναυτικῶν ἢ Ἀστυνομικῶν Ἀρχῶν Κατοχῆς.

5. Ὁ Κυβερνήτης ἢ Πλοίαρχος παντὸς ἑλληνικοῦ πλοίου ἢ πλοιαρίου οὐδὲ τῶν ἀμμοληπτικῶν ἢ ἁλιευτικῶν ἐξαιρουμένων, ναυλοχοῦντος ἐν τῷ λιμένι Θεσ)νίκης, δέον νὰ εἶνε ἐφωδιασμένος δι' ὀνομαστικοῦ πίνακος ἐμφαίνοντος τὰ στοιχεῖα (ὄνομα, ἐπώνυμον, πατρώνυμον, τόπον καὶ ἔτος γεννήσεως, βαθμὸν ἢ ἰδιότητα ὑφ' ἣν ὑπηρετεῖ ἐπὶ τοῦ πλοίου καὶ χρόνον ναυτολογήσεως) ἑαυτοῦ καὶ τῶν ἀνδρῶν τοῦ πληρώματος.

Ὁ πίναξ οὗτος ἐπὶ εἰδικοῦ ἐντύπου χορηγουμένου ὑπὸ τοῦ Κ. Λ. Θ. συντασσόμενος ὑπὸ τοῦ Κυβερνήτου καὶ ὑπευθύνως ὑπ' αὐτοῦ ὑπογραφόμενος δέον νὰ θεωρῆται ὑπὸ τοῦ Κεντρικοῦ Λιμεναρχείου πρὸ τοῦ ἀπόπλου καὶ νὰ ἐπιδεικνύηται εἰς τὰς Ἑλληνικὰς Λιμενικὰς Ἀρχὰς καὶ τοὺς Ὑπαλλήλους λιμένος ἅμα τῷ κατάπλῳ, ὡς καὶ εἰς τὰς Στρατιωτικὰς ἢ Ναυτικὰς ἢ Ἀστυνομικὰς Ἀρχὰς τῶν Δυνάμεων Κατοχῆς ὁσάκις ἤθελεν ὑπ' αὐτῶν ζητηθῆ.

6. Ἐὰν λάβῃ χώραν οἱαδήποτε μεταβολὴ ἐν τῇ συνθέσει τοῦ πληρώματος, περὶ οὗ ἡ προηγουμένη παράγραφος πίναξ δέον νὰ ἀνανεοῦται.

7. Ἡ ὕπαρξις κανονικοῦ ναυτολογίου δὲν ἀπαλάσσει τὸν κυβερνήτην ἀπὸ τῆς κατὰ τὰς ἀνωτ

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

DEUTSCHER WEHRMACHTSBERICHT VOM 12-10-41

Aus dem Führer-Hauptquartier, 12. Oktober.
Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Wie die gestrige Sondermeldung bekanntgab, ist die Schlacht nördlich des Asowschen Meeres abgeschlossen. Im zusammenwirken der Luftflotte des Generalobersten Löhr hat die Armee des Generals der Infanterie von Manstein die rumänische Armee des Korps general Dumitrescu und die Panzerarmee des Generaloberst von Kleist die Masse der 9. und 18. sowjetischen Armee geschlagen und vernichtet. Bei schwersten blutigen Verlusten hat der Gegner 64.325 Gefangene, 126 Panzerkampfwagen und 519 Geschütze verloren.

Infanterie-und Gebirgsdivisionen haben an diesen Erfolgen entscheidenden Anteil.

Mit den genannten Armeen und den verbündeten italienischen, ungarischen und slovakischen Truppen hat die Heeresgruppe des Generalfeldmarschall von Rundstedt seit dem 26. September nunmehr insgesamt 106.365 Gefangene gemacht, sowie 212 Panzerkampfwagen und 672 Geschütze erbeutet.

Sie ebenfalls schon durch Sondermeldung berichtet haben die schweren Vernichtungschläge, die seit Beginn dieses Monats der sowjetischen Wehrmacht zugefügt worden sind, zu einem neuen Abschnitt der Operationen geführt. Vom Asowschen Meer bis zum Waldaj—Gebirge—südostwärts des Ilmen-Sees—das heisst auf einer Breite von 1200 km sind die deutschen und verbündeten Truppen in voller Angriffsbewegung nach Osten.

Die Schlachtfelder von Brjansk und Wjasma liegen bereits weit hinter der Front. Trotz verzweifelter Gegenwehr, fortgesetzter Ausbruchsversuche und höchster Blutopfer, vermögen die hier eingeschlossenen Kräfte des Gegners ihr Los nicht mehr zu ändern. Schon jetzt sind 200.000 Gefangene gemeldet. Die Zahl ist ständig im Wachsen.

Kampfflugzeuge bombardierten in der letzten Nacht mit guter Wirkung feindliche Kolonnen und Eisenbahnstrecken im mittleren Frontabschnitt. Weitere erfolgreiche Luftangriffe richteten sich gegen Versorgungsanlagen in Leningrad.

Im Kampf gegen die britische Versorgungsschiffahrt versenkten Unterseeboote im Atlantik drei Schiffe mit 23.000 BRT. Ein Kampfflugzeug vernichtete bei den Faroer drei feindliche Handelsschiffe mit insgesamt etwa 3.000 BRT, In der Nacht zum 12. Oktober versenkte die Luftwaffe im Seegebiet um England zwei Handelsschiffe mit zusammen 9.000 BRT. Ein grosses Handelsschiff wurde in Brand geworfen. Weitere wirkungsvolle Luftangriffe richteten sich gegen Flugplätze sowie gegen kriegswichtige Anlagen an der Südost-und Südwestküste der britischen Inseln.

Einige britische Bomber warfen in der letzten Nacht an mehreren Stellen Nordwest - Deutschlands Spreng-und Brandbomben, die unerheblichen Schaden verursachten.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΥ ΑΡΧΗΓΕΙΟΥ ΤΗΣ 12-10-41

Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου τοῦ Φύρερ τῇ: 12 Ὀκτωβρίου 1941.
Τὸ Ἀρχηγεῖον τῶν ἐνόπλων Γερμανικῶν Δυνάμεων ἀνακοινοῖ:

Ὡς ἀνηγγέλθη χθὲς δι' ἐκτάκτου ἀνακοινωθέντος, ἡ μάχη βορείως τῆς Ἀζοφικῆς θαλάσσης ἐτερματίσθη. Ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὸ ἀεροπορικὸν στόλον τοῦ ἀντιστρατήγου Λόερ, ἡ στρατιὰ τοῦ στρατηγοῦ τοῦ πεζικοῦ φὸν Μάνσταϊν, ἡ Ρουμανικὴ στρατιὰ τοῦ σωματάρχου Δημητρέσκου καὶ ἡ τεθωρακισμένη στρατιὰ τοῦ ἀντιστρατήγου φὸν Κλάϊστ ἐνίκησαν καὶ ἐξεμηδένισαν τὸν κύριον ὄγκον τῆς 9ης καὶ 18ης σοβιετικῆς στρατιᾶς. Πλὴν τῶν βαρυτάτων αἱματηρῶν ἀπωλειῶν του, ἀπώλεσεν ὁ ἀντίπαλος καὶ 64.325 αἰχμαλώτους, 126 τεθωρακισμένα ἅρματα μάχης καὶ 519 πυροβόλα.

Μεταρχίαι Πεζικοῦ καὶ ὀρειβατικῶν στρατευμάτων μετέσχον ἀποφασιστικῶς εἰς τὰς ἐπιτυχίας αὐτάς.

Μὲ τὰς ἀναφερθείσας στρατιὰς καὶ τὰ σύμμαχα Ἰταλικά, Οὐγγρικὰ καὶ Σλοβακικὰ στρατεύματα συνέλαβε πλέον ἡ ὁμὰς στρατευμάτων τοῦ στρατάρχου φὸν Ρουνστὲτ ἀπὸ τῆς 26ης Σεπτεμβρίου ἐν συνόλῳ 106.365 αἰχμαλώτους καὶ ἐκυρίευσε 212 τεθωρακισμένα ἅρματα μάχης καὶ 672 πυροβόλα

Ὡς ἀνηγγέλθη ἤδη, δι' ἰδιαιτέρας ἐπίσης ἀνακοινώσεως τὰ ἀπὸ τῶν ὁρχῶν τοῦ μηνὸς τούτου καταφερθέντα ἐναντίον τῶν σοβιετικῶν ἐνόπλων δυνάμεων βαρέα ἑξοντωτικὰ πλήγματα, ἔχουν ὁδηγήσει εἰς τὴν δημιουργίαν νέου τομέως ἐπιχειρήσεων. Ἀπὸ τῆς Ἀζοφικῆς θαλάσσης μέχρι τῶν Βαλδαίων λόφων Ν.Α. τῆς λίμνης Ἴλμεν, δηλ. ἐπὶ πλάτους 1200 χιλιομέτρων, εὑρίσκονται τὰ γερμανικὰ καὶ συμμαχικὰ στρατεύματα ἐν πλήρει ἐπιθετικῇ κινήσει πρὸς Ἀνατολάς.

Τὰ πεδία τῶν μαχῶν τοῦ Μπριάνσκ καὶ τῆς Βιάσμα εὑρίσκονται ἤδη πολὺ ὄπισθεν τοῦ μετώπου. Παρὰ τὴν ἀπεγνωσμένην ἄμυναν, τὰς συνεχεῖς ἀποπείρας διασπάσεως τῆς κυκλώσεως καὶ τῶν μεγίστων αἱματηρῶν θυσιῶν δὲν κατορθώνουν πλέον αἱ κυκλωθεῖσαι ἐνταῦθα δυνάμεις τοῦ ἐχθροῦ νὰ ἀποτρέψουν τὴν τύχην των. Ἤδη ἀνηγγέλθη ἡ σύλληψις 200.000 αἰχμαλώτων. Ὁ ἀριθμὸς των αὐξάνει διαρκῶς.

Μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν κατὰ τὴν τελευταίαν νύκτα μὲ καλὸν ἀποτέλεσμα ἐχθρικὰς φάλαγγας καὶ σιδηροδρομικὰς γραμμὰς εἰς τὸν κεντρικὸν τομέα τοῦ μετώπου. Ἕτεραι ἐπιτυχεῖς ἀεροπορικαὶ ἐπιθέσεις ἐνεργήθησαν ἐναντίον ἐγκαταστάσεων ἐφοδιασμοῦ εἰς τὸ Λένινγκραντ.

Εἰς τὸν πόλεμον κατὰ τῆς Βρεττανικῆς ναυτιλίας ἐφοδιαστικοῦ, ὑποβρύχια ἐβύθισαν εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν 3 πλοῖα συνολικῆς χωρητικότητος 23.000. Ἓν ἀεροπλάνον μάχης κατέστρεψε παρὰ τὰς Φερόας νήσους 3 ἐχθρικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα συνολικῆς χωρητικότητος 3000 περίπου τόννων. Κατὰ τὴν νύκτα πρὸς τὴν 12ην 8βρίου ἐβύθισεν ἡ ἀεροπορία εἰς τὴν θαλασσίαν περιοχὴν τῆς Ἀγγλίας 2 ἐμπορικὰ πλοῖα συνολικῆς χωρητικότητος 9.000 τόννων. Ἓν μέγα ἐμπορικὸν πλοῖον ἐπυρπολήθη. Ἕτεραι ἀποτελεσματικαὶ ἀεροπορικαὶ ἐπιδρομαὶ ἐνηργήθησαν ἐναντίον ἀεροδρομίων ὡς καὶ ἐναντίον ἐγκαταστάσεων πολεμικῆς σημασίας εἰς τὰ Ν. Α. καὶ Ν. Δ. παράλια τῆς Βρεττανικῆς νήσου.

Βρεττανικά τινα βομβαρδιστικὰ ἀεροπλάνα ἔρριψαν κατὰ τὴν τελευταίαν νύκτα ἐκκρηκτικὰς καὶ ἐμπρηστικὰς βόμβας εἰς πολλὰς θέσεις τῆς Β. Δ. Γερμανίας. Ἐπροξενήθησαν ἀσήμαντοι ζημίαι.

Η ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΟΡΕΙΒΑΤΙΚΟΥ

Συνῆλθον χθὲς π. μ. ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου εἰς γεν. συνέλευσιν τὰ μέλη τοῦ τμήματος Θεσσαλονίκης τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὀρειβατικοῦ Συνδέσμου καθ' ἣν ἀνεγνώσθη ἡ λογοδοσία τοῦ τέως Διοικ. Συμβουλίου, ὁ ἀπολογισμὸς καὶ ἰσολογισμὸς τῆς παρελθούσης χρήσεως. Ἡ συνέλευσις ὁμοφώνως ἐνέκρινε τὰς ἐνεργείας τοῦ ἀπελθόντος Διοικ. Συμβουλίου πρὸς ὃ ἐξέφρασε καὶ τὰς εὐχαριστίας αὐτῆς.

Κατὰ τὴν ἐπακολουθήσασαν ψηφοφορίαν διὰ τὴν ἐκλογὴν Διοικ. Συμβουλίου καὶ Ἐξελεγκτικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὸ ὑπολοιπόμενον διάστημα τοῦ τρ. ἔτους ἐξελέγησαν:

Πρόεδρος ὁ κ. Δημ. Λεοντῆς, μέλη οἱ κ. κ. Ἰωαν. Μαντζανίδης, Π. Γκοτζαμάνης, Ἰωαν. Βέρρου, Μιχ. Μισυρλόγλου, Δ. Πιερράκος, Δ. Κόκκας καὶ Ἐξελεγκτικὴ Ἐπιτροπὴ οἱ κ. κ. Ἀθαν. Μαμζοΐδης, Δημ. Μούσιος καὶ Στ. Χατζηγιαννάκης.

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ
Δ. Χ.

ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ καὶ ΓΑΛΛΙΚΑ μαθήματα
Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ εἰς τὸ Γραφεῖον
ΜΑΡΚΟ ΜΠΑΣΣΑΝ
Τσιμισκῆ 7, Ι πάτωμα, ἔναντι τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

ΕΠΑΝΑΛΗΨΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Δοθείσης μείζονος ἀντιπροσφορᾶς ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς δημοπρασίας τῆς 11—10—41 διὰ τὴν ἐκποίησιν μεταχειρισμένης ξυλείας ἡ δημοπρασία ἐπαναλαμβάνεται τὴν προσεχῆ Τετάρτην 15ην τρέχοντος καὶ ὥραν 12 μεσημβρινὴν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Διεθνοῦς Ἐκθέσεως (Ἁγίας Σοφίας 11).

Ἐκ τῶν Γραφείων τῆς Δ. Ε. Θ.

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ
Ν

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
Διὰ νὰ λάβετε μέρος εἰς τὴν κλήρωσιν τῆς 21ης Ὀκτωβρίου ἐξασφαλίσατε τὰ λαχεῖα σας ἀπὸ τὸ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ
Ν. ΕΛΛΗΝΑ & ΣΙΑ
Ἁγίου Μηνᾶ 16
Τηλ. 23—77

ΠΑΓΟΠΟΙΕΙΟΝ
ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΠΑΓΟΥ
Ἀποστείλατε λεπτομερῆ προσφορὰν εἰς τὸν κ. Στέφανον Κατσίμβραν, Βασιλέως Κωνσταντίνου 3 (Μέγαρον Μπουρλᾶ 7) Θεσσαλονίκη.

35 ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΑΙ ΣΥΝΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΖΑΓΚΡΕΠ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ.— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν Πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ Ἀγκραμ (Ζάγκρεπ) ὅτι κατ' ἐπίσημον ἀνακοίνωσιν συνελήφθησαν ἄλλοι τριάντα πέντε κομμουνισταὶ οἱ ὁποῖοι εἶχον μεγάλας ποσότητας ὅπλων καὶ ἐκκρηκτικὰς ὕλας ἐσκόπουν νὰ ἀναπτύξουν σκάφη εἰς τὸν Δούναβιν

Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛ. ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. Μικρὸς ἀριθμὸς ἀγγλικῶν ἀεροπλάνων ἔρριψε ἐκρηκτικὰς καὶ ἐμπρηστικὰς βόμβας εἰς πόλεις τῆς Δυτικῆς Γερμανίας. Αἱ προξενηθεῖσαι ζημίαι εἶναι ἀσήμαντοι.

Η ΜΑΥΡΗ ΑΓΟΡΑ

Συνελήφθησαν ὑπὸ τῶν ἀγορανομικῶν ὀργάνων οἱ Παν. Μαγλιμόπουλος διότι κατελήφθη μεταφέρων 10 δοχεῖα ἐλαίου καὶ 20 ὀκ. σάπωνος ἄνευ ἀδείας, Ἀβρ. Χατζηπαναγιώτης διότι κατελήφθη μεταφέρων 115 ὀκ. σάπωνος, Ἐρ. Ὀββαδιᾶ διότι ἐπώλησε σάπωνα πρὸς 480 τὴν ὀκᾶν, πρὸς δὲ ἀνευρέθησαν εἰς τὴν οἰκίαν του 27 ὀκ. σάπωνος, Β. καὶ Γ. Γεμεντζῆ; Γεωργοὶ διότι μετέφερον παρανόμως πρῶτος 200 ὀκ. ἄλευρον ἀραβοσίτου καὶ 15 ὀκ. κουκιῶν, ὁ δὲ δεύτερος 50 ὀκ. ἀραβοσίτου, 24 ὀκ. τυροῦ καὶ 50 ὀκ. κουκιῶν, Γ. Σαμαρᾶς γουναρέμπορος διότι ἐπώλησε γοῦνα 9600 δρχ. ἀντὶ 3600, Μ. Φωτιάδης διότι ἀπέκρυπτεν ἰχθῦς ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἀθεμίτου κέρδους, Δ. Σαραντίδης παντοπώλης διότι ἀπέκρυπτε ἐντὸς τοῦ παντοπωλείου του 25 ὀκ. ἐλαιῶν ἐπὶ τῷ σκοπῷ κερδοσκοπείας.

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΡΥΘΡΟΝ ΣΤΑΥΡΟΝ

Πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν Ἐρυθρὸν Σταυρὸν ἀπεστάλησαν αἱ ἑξῆς δωρεαί:

1) Παρὰ τοῦ κ. Χαραλάμπους Λεωνίδα δραχμαὶ 500 ἀντὶ στεφάνου εἰς μνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος Περικλέους Λαδᾶ.

2) Παρὰ τοῦ Ἰατρικοῦ Συλλόγου Θεσ/νίκης δραχμαὶ 1000 ἀντὶ στεφάνου εἰς μνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος Ἰατροῦ Γεωργίου Πολυχρονιάδου.

3) Παρὰ τῆς ἀνωνύμου Ἑταιρίας «Βεργόπουλος» ὁδὸς Ἑρροῦ 14 δραχ. 3.000 ἀντὶ στεφάνου εἰς μνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος Περικλέους Λαδᾶ.

4) Παρὰ τῆς οἰκογενείας Χ. Μαρδοσὲ δραχ. 3.000 ἀντὶ στεφάνου εἰς μνήμην τοῦ ἀποβιώσαντος Περικλέους Λαδᾶ, καὶ ὑπὲρ τοῦ ἐπιτελουμένου ἔργου τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.

5) Παρὰ τῆς οἰκογενείας Νικολάου Μογκολέτση δραχ. χίλιαι ἀντὶ ἐτησίου μνημοσύνου τῆς προσφιλοῦς μητρός των Ἐλεωνώρας Ν. Μογκολέτση.

6) Παρὰ τῆς κ. Ἑλένης Οἰκονομίδου Βασιλέως Πέτρου 9, δραχμαὶ χίλιαι (1.000) ἀντὶ 40ημέρου μνημοσύνου τοῦ πολυκλαύστου υἱοῦ αὐτῆς Γεωργίου Οἰκονομίδου, καθηγητοῦ Πανεπιστημίου Θεσ/νίκης καὶ ὑπὲρ τοῦ ἐπιτελουμένου φιλανθρωπικοῦ ἔργου τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.

Παρὰ τῆς οἰκογενείας Χριστοδούλου Τοΐτση Ἁγίας Σοφίας 41 δρ. πέντε χιλιάδες ζάρ. 5.000) ἀντὶ τριετοῦς μνημοσύνου τῆς προσφιλοῦς θυγατρὸς των Ἄννης καὶ ὑπὲρ τοῦ ἐπιτελουμένου φιλανθρωπικοῦ ἔργου τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ἐκφράζει τὰς θερμοτάτας εὐχαριστίας του πρὸς τοὺς εὐγενεῖς τούτους δωρητάς.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Ἐπὶ ἀγωγῆς διαζεύξεως Σουλτάνας σ. Ι. Τουτουκίδου τὸ γένος Ἀποστόλου Δαλαμπίρα κατοίκου Νέων Μουδανιῶν κατὰ τοῦ συζύγου της Ἰωάννου Τουτουκίδου κατοίκου Ν. Μουδανιῶν καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς, ἐξεδόθη ἡ ὑπ' ἀριθ. 40)1941 ἀπόφασις τοῦ δικαστηρίου τῶν ἐν Χαλκιδικῇ Πρωτοδικῶν.

Διὰ ταῦτα

Δικάζον ἐρήμην τοῦ ἐναγομένου ὁρίζει παράβολον δραχ. 500 διὰ τὴν ἄσκησιν ἀνακοπῆς καὶ ἔξοδα καὶ τέλη ἐρημοδικίας δραχ. 1050. Ἀναβάλλον τὴν ὁριστικὴν αὐτοῦ ἀπόφασιν, ὑποχρεοῖ τὴν ἐνάγουσαν ἵνα ἐντὸς προθεσμίας 150 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τῆς παρούσης ἀποδείξῃ διὰ παντὸς νομίμου μέσου καὶ μαρτύρων, πλὴν ὅρκου καὶ ὁμολογίας, ὅτι μετὰ τρίμηνον ἀπὸ τὴν κατὰ Ἰούλιον 1940 σύναψιν τοῦ γάμου των ὁ ἐναγόμενος ἐγκατέλειπε κακοβούλως τὴν ἐνάγουσαν σύζυγόν του ἤτοι μὲ πρόθεσιν νὰ ἀπαλλαγῇ τῶν ἐκ τοῦ γάμου πρὸς συνοίκησιν καὶ συμβίωσιν ὑποχρεώσεών του, ἀνσχωρήσας εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς ἄγνωστον διεύθυνσιν ἀποκόψας πάντα δεσμὸν μετ' αὐτῆς καὶ οὐδέποτε ἐνδιαφερθεὶς δι' αὐτήν, ἡ δὲ τοιαύτη ἐγκατάλειψις διήρκεσεν ἐπὶ δύο συναπτὰ ἔτη.

Διορίζει Εἰσηγητὰς πρὸς ἐξέτασιν τῶν μαρτύρων ἐνταῦθα μὲν τὸν νεώτερον κατὰ διορισμὸν Πρωτοδίκην τοῦ Δικαστηρίου τούτου καὶ τούτου τυχὸν κωλυομένου τὸν ἀμέσως αὐτοῦ ἀρχαιότερον, ἀλλαχοῦ δὲ τοὺς Εἰρηνοδίκας τῆς κατοικίας ἢ διαμονῆς τῶν μαρτύρων καὶ τόπον τὰ οἰκεῖα τῶν Εἰσηγητῶν Δικαστικὰ Καταστήματα καθ' ἡμέραν καὶ ὥραν ὑπ' αὐτῶν διὰ πράξεώς των ὁρισθεῖσαν ἐντὸς τῆς ὡς ἄνω ταχθείσης προθεσμίας.

Ἐκρίθη ἀπεφασίσθη ἐν Πολυγύρῳ τῇ 26 Αὐγούστου 1941 καὶ ἐδημοσιεύθη τῇ 27 ἰδίου μηνὸς καὶ ἔτους.

Ὁ Πρόεδρος: Σ. Παπαγεωργίου
Ὁ Γραμματεὺς: Κ. Κωνιωτάκης

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ
ΔΣΣΟΣ

ΚΑΤΕΔΙΚΑΣΘΗ ΕΙΣ ΘΑΝΑΤΟΝ ΒΟΥΛΓΑΡΟΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΗΣ

ΣΟΦΙΑ, (Στέφανι).— Ἡ δίκη κατὰ τῆς ὁμάδος τῶν ἐνόχων διὰ πράξεις σαμποτὰζ καὶ κατασκοπείας ἐπὶ τοῦ βουλγαρικοῦ ἐδάφους διὰ λογαριασμὸν τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως ἐπερατώθη χθὲς εἰς τὸ στρατοδικεῖον τῆς Βάρνας. Ὁ ἀρχηγὸς τῆς ὀργανώσεως ταύτης Προυσκίν, γνωστὸς τρομοκράτης καὶ ὁ κυριώτερος συνεργός του κατεδικάσθησαν εἰς τὴν ποινὴν τοῦ θανάτου. Ἡ σύζυγος τοῦ Προυσκὶν κατεδικάσθη εἰς ἰσόβια καταναγκαστικὰ ἔργα καὶ ἕτεροι τρεῖς συνένοχοί των εἰς ποινὰς ἀπὸ 10 μέχρι 15 ἐτῶν εἰρκτῆς.

ΟΙ ΧΘΕΣΙΝΟΙ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΑΠΕΛΗΞΑΝ ΙΣΟΠΑΛΟΙ ΔΙΑ ΤΑΣ ΟΜΑΔΑΣ ΑΡΕΩΣ-ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ & ΗΡΑΚΛΕΟΥΣ-ΠΑΟΚ

Χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὸ γήπεδον τοῦ ΠΑΟΚ ἐπραγματοποιήθη ἡ προαναγγελθεῖσα πλήρης ἐμφάνισις τῆς ὁμάδος τοῦ Ἄρεως ἥτις καὶ συνηντήθη εἰς φιλικὸν ἀγῶνα μετὰ τῆς ὁμάδος «Ὁ Ποσειδὼν» ἐξελθοῦσα ἰσόπαλος (2-2) Ὁ ἀγὼν ὑπῆρξεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς συναρπαστικὸς προκαλέσας ἀμείωτον τὸ ἐνδιαφέρον τῶν φιλάθλων μας.

Ὁ Ἄρης παρὰ τὰς προσπαθείας τῶν κυνηγῶν του δὲν ηὐνοήθη οὐδόλως ἀπὸ τὴν τύχην διὰ νὰ ἐπαυξήσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν τερμάτων. Οἱ ἄπειροι ἀλλὰ ἐνθουσιώδεις ποδοσφαιρισταὶ τοῦ «Ποσειδῶνος» εἶναι ἄξιοι θερμῶν ἐπαίνων διὰ τὴν χθεσινὴν ἐμφάνισίν των.

ΗΡΑΚΛΗΣ—ΠΑΟΚ 1—1

Ἐξ ἄλλου τὸ ἀπόγευμα ἔλαβε χώραν ὁ ἀγὼν μεταξὺ τῶν ἰσχυρῶν ὁμάδων Ἡρακλέους—ΠΑΟΚ ὑπὸ τὴν διοιτησίαν τοῦ κ. Ἰωαννίδου καὶ μὲ ἐπόπτας γραμμῶν τοὺς κ. κ. Ράμμον καὶ Χριστοδουλίδην. Ὁ ἀγὼν ἤρχισεν θυελλώδης ἐκ μέρους τῆς ἐπιθετικῆς πεντάδος τῶν κυνηγῶν τοῦ ΠΑΟΚ καὶ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς προεκάλεσεν τὴν ἀντίδρασιν τῆς ἀμύνης τοῦ Ἡρακλέους ἥτις μὲ ἐπικεφαλῆς χθὲς τὸν ὀπισθοφύλακα Τυαγανιᾶν ἀπεσόβησεν πλείστας ὅσας ὑπερόχους προσπαθείας τῶν κυνηγῶν τοῦ ΠΑΟΚ.

Εἰς τὸ 10' ὁ κεντρικὸς κυνηγὸς τοῦ Ἡρακλέους Ν. Κίτσος ἐπεχείρησεν ἐξαιρετικῶς ἐπικίνδυνον κάθοδον ἥτις καὶ ἐζεσυνεχίσθη ὑπὸ τὰς συνεχεῖς ἀποκρούσεις τῆς ἀμύνης τοῦ Πάοκ, δημιουργήσασα ἀληθῆ σύγχυσιν πρὸ τῆς ἑστίας τοῦ Πάοκ. Ἔκτοτε ὁ ἀγὼν ἐσυνεχίσθη μὲ ἐναλλασσομένας φάσεις μέχρι τέλους τοῦ ἡμιχρονίου ἄνευ οὐδενὸς ἀποτελέσματος.

Εἰς τὸ β' ἡμίχρονον ὁ ἀγὼν προσέλαβεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ὅλως ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον. Εἰς τὸ 3' ὁ Παπαναγιώτου τοῦ Πάοκ κατέρχεται ἐκ τοῦ κέντρου πρὸς τὴν περιοχὴν τοῦ Ἡρακλέους, ἀφοῦ προηγουμένως ἐτρίπλαρεν χὰφ καὶ μπὰκ καὶ ἐξ ἀποστάσεως 4 υἑτρων σιουτάρει συρτά, ἐνῶ δὲ ἡ μπάλλα κατηυθύνετο πρὸς τὴν δεξιὰν γωνίαν τῆς ἑστίας, ὁ τερματοφύλαξ τοῦ Ἡρακλέους Φλεμεντάκης διὰ μιᾶς ὑπερόχου πλονζὸν ἀποσοβεῖ τὸν βέβαιον κίνδυνον.

Ἡ πίεσις ὅμως τοῦ ΠΑΟΚ ἐξακολουθεῖ καταθλιπτικῶς διὰ τὸν Ἡρακλῆν, ἀλλὰ χάρις εἰς τὸν ἀπαράμιλλον Τσαγανιᾶν ἐματαιώθησαν ἕνα πλῆθος ἐξαιρετικῶς ὑπερόχων συνδιασμένων καθόδων τῶν Καλογιάννη—Παπαπαναγιώτου. Ἀπὸ τοῦ 15ου ὅμως λεπτοῦ ὁ Κίτσος τίθεται ἐκ νέου ἐπὶ κεφαλῆς τῆς ὅλης ἐπιθετικῆς πεντάδος τῶν συναδέλφων του εἰς τὸ 17' ἐπιτυγχάνει διὰ συνδυασμένης ἐνεργείας μετὰ τῶν Μαργαροπούλου—Ἀραμπατζῆ τὸ 1ον καὶ μοναδικὸν ὑπὲρ τῆς ὁμάδος του τέρμα. Ἡ χαρὰ ὅμως τῶν πολυπληθῶν φίλων τοῦ Ἡρακλέους δὲν διαρκεῖ ἐπὶ πολὺ διότι ἡ ἐπιθετικὴ πεντὰς τοῦ ΠΑΟΚ μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τοὺς Καλογιάννην—Παπαναγιώτου ἀναλαμβάνουν νέαν πρωτοβουλίαν πιέσεως πρὸ τῆς περιοχῆς τοῦ Ἡρακλέους καὶ εἰς 23' ἐπιτυγχάνουν τὴν ἰσοφάρισιν τοῦ ἀγῶνος. Τὰ ὑπόλοιπα λεπτὰ τοῦ ἡμιχρόνου διέρρευσαν μὲ ἑκατέρωθεν ἐπικινδύνους ἐπιθέσεις αἱ ὁποῖαι ὅμως δὲν ἐπέτυχον νὰ μεταβάλουν τὸ ἰσόπαλον ἀποτέλεσμα τοῦ ἀγῶνος.

Β. Λ.

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΣΠΕΙΡΑΣ ΚΛΕΠΤΩΝ

Ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ἀστυνομικῶν ὀργάνων συνελήφθη μεγάλη σπεῖρα κλεπτῶν καὶ διαρρηκτῶν, ἀποτελουμένη ἐκ τῶν Μυσὲ Μωΐς, Ἀλσορατῆ Μορδοχαΐ, Α. Γρηγορίου, Γ. Ἄβλας, Σαπόρτα Χαΐμ, Ἀλλαλοὺφ Δανιὴλ καὶ Μυσὲ Σιμ. καὶ ἡ ὁποία διέπραξε τὰς κάτωθι διαρρήξεις εἰς βάρος 1) τῶν καφενείου «Ἑλληνικόν», Ρ. Χασόν, ἐξ οὗ ἀφήρεσαν εἴδη 19,000 δρ. 2) τοῦ οἰνοπωλείου Ντόνας Ἀμὶρ εἴδη 12,000 δρ. 3) Γαλακτοπωλείου Ἰσρ. Κοὲν εἴδη 1000 δρ., 4) Ἀποθήκης Ἰ. Κοπανάκη εἴδη 10.000 δρ. 5) καταστήματος Ι. Τζιλέλο ἀφήρεσε εἴδη 3500, 6) τοῦ ὑποδηματοποιείου Δ. Κρουστοὺλη ὑποδήματα ἀξίας 10.000 δρ. καὶ 7) τοῦ πεταλωτηρίου Ἠλ. Μεσσηνήτη, εἴδη 5.000 δραχ.

Ὁ ἐκ τῶν συλληφθέντων Ἀλλαλοὺφ Δανιὲλ διέρρηξε τὸ ἀρτοποιεῖον τοῦ Πακὼ Ἐσφορμὲς καὶ ἀφήρεσε ἄλευρα 5.000 δραχμῶν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ οἰκογένεια Χριστοδ. Τοΐτση προσέφερεν ὑπὲρ ἐνισχύσεως τοῦ Ταμείου Λαϊκῶν Συσσιτίων Θεσσαλονίκης τὸ ποσὸν 5.000 δραχμῶν, ἀντὶ τριετοῦς μνημοσύνου τῆς θυγατρός της Ἄννης.

Ὡσαύτως ἡ οἰκογένεια Α. Βεζύρογλου προσέφερεν διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν τὸ ποσὸν 5.000 δραχμῶν ἀντὶ στεφάνου ἐπὶ τῆς σοροῦ τοῦ Περικλέους Λαδᾶ.

Ὁ κ. Ὑπουργὸς Γεν. Διοικητὴς Μακεδονίας καὶ πρόεδρος τῆς Νομαρχιακῆς Ἐπιτροπῆς Συσσιτίων Θεσ/νίκης ἐκφράζει τὰς θερμὰς εὐχαριστίας του πρὸς ἀμφοτέρας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ εἰς τιμὴν εὐκαιρίας Ἐγκυκλοπαίδια Μακρῆ 24 τόμων ἐκδόσεως Πυρσοῦ. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα μας 10—12 π.μ.

Ο ΗΡΩΪΚΟΣ ΑΓΩΝ ΤΩΝ ΑΠΟΚΕΚΛΕΙΣΜΕΝΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑΝ ΙΤΑΛΩΝ

ΡΩΜΗ. (Ἰδ.).— Τὸ Στέφανι μεταδίδει ὅτι εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Ἀφρικὴν ὁ ἀντίπαλος διπλασιάζει τὰς προσπαθείας του ὅπως καταβάλῃ τὴν ἐπίμονον ἀντίστασιν τῶν στρατευμάτων τοῦ στρατηγοῦ Νάσι. Ἀλλὰ ἡ πίεσις αὕτη παρ' ὅλον ὅτι κανίσταται ὁλοένα ἰσχυροτέρα δὲν ἐξασθενίζει τὴν Ἰταλικὴν ἄμυναν καὶ αἱ πολιορκημέναι δυνάμεις συχνὰ λαμβάνουν πρωτοβουλίαν δράσεως, προβαίνουσαι εἰς τολμηρὰς ἐπιχειρήσεις ἐντὸς τῶν ἐχθρικῶν γραμμῶν.

ΚΥΜΑ ΨΥΧΟΥΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΑΝΙΑΝ

ΡΩΜΗ. (Ἰδ.). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Κοπεγχάγης πρὸς τὸ Στέφανι ὅτι κῦμα ψύχους ἐνέσκηψεν εἰς τὴν Δανίαν. Τὸ θερμόμετρον ἐσημείωσε σήμερον 8 βαθμοὺς ὑπὸ τὸ μηδέν.

ΔΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΑΘΗΝΑΙ.— Διὰ Ν. Δ. δύναται ὁ ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης εἰς ἐξαιρετικὰς περιστάσεις νὰ ἀναθέτῃ διὰ πράξεως αὐτοῦ εἰς ἀρεοπαγίτας, ἀντεισαγγελεῖς τοῦ Ἀρείου Πάγου, εἰσαγγελεῖς καὶ ἀντεισαγγελεῖς ἐφετῶν καὶ ἐφέτας 1) τὴν ἐποπτείαν καὶ διεύθυνσιν τακτικῆς ἀνακρίσεως ἐπὶ ὡρισμέν

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

2α Ἔκδοσις

Η ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ ΕΝΗΡΓΗΣΕ ΧΘΕΣ ΝΕΑΣ ΕΠΙΤΥΧΕΙΣ ΠΤΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΕΠΕΤΕΥΧΘΗΣΑΝ ΛΑΜΠΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (Τρανζόσεαν).—Γερμανικὰ μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐνήργησαν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς Κυριακῆς ἐνόπλους ἀναγνωριστικὰς πτήσεις ὑπεράνω τῶν ἀκτῶν τῶν βρεττανικῶν νήσων καὶ τῆς Σκωτίας.

Παρὰ τὰς δυσμενεῖς καιρικὰς συνθήκας, ἐπετεύχθησαν ἀξιοσημείωτα ἀποτελέσματα.

Ἅπαντα τὰ γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἐπανῆλθον εἰς τὰς βάσεις των.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, (Τρανζόσεαν).— Οἱ ὑπεύθυνοι κύκλοι τοῦ Βερολίνου ἀνεκοίνωσαν σήμερον, ὅτι μερικὰ βρεττανικὰ ἀεροπλάνα ἀ πεπειράθησαν νὰ δράσουν πρὸ τῶν νορβηγικῶν ἀκτῶν, ἐξηναγκάσθησαν νὰ τραποῦν εἰς φυγὴν κατόπιν τοῦ σφοδροῦ καὶ ἐπιτυχοῦς πυρὸς γερμανικῆς νηοπομπῆς.

Ἄλλαι βρεττανικαὶ ἀπόπειραι νὰ διαταράξουν γερμανικὰς νηοπομπὰς βαινούσας πρὸς τὴν νορβηγίαν, ὀπέτυχον.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (ἰδιαίτερον).—Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι ἀγγλικὰ ἀεροπλάνα ἐπεχείρησαν νὰ ἐπιδράμουν εἰς τὴν δυτικὴν Γερμανίαν ἀλλ' ἀπεκρούσθησαν ὑπὸ τῆς γερμανικῆς καταδιωκτικῆς ἀεροπορίας καὶ τοῦ ἀντιαεροπορικοῦ πυροβολικοῦ. Κατερρίφθησαν 19 ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα.

ΑΡΧΙΖΕΙ ΕΙΣ ΓΑΛΛΙΑΝ Η ΔΙΚΗ ΓΩΝ ΥΠΕΥΘΥΝΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ

ΒΙΣΥ. (ἰδ.). Κατὰ τὰς πληροφορίας τῆς ἐφημερίδος «Πτὶ Ζουρνὰλ» τὸ ἀνώτατον δικαστήριον τῆς Ριόν συνέρχεται διὰ νὰ ἀκούσῃ τὸ κατηγορητήριον, τὸ ὁποῖον θὰ διατυπώσῃ ὁ γενικὸς εἰσαγγελεὺς κ. Κασανιώ. Ἀκολούθως τὸ δικαστήριον θὰ συνεδριάσῃ ὅπως ἀποφασίσῃ περὶ τῆς παραπομπῆς ἢ μὴ εἰς δίκην τῶν ἐνόχων. Τὸ κατηγορητήριον τοῦ γενικοῦ εἰσαγγελέως ἀποτελεῖται ἀπὸ πεντακοσίας σελίδας καὶ καταλήγει ἀναφέρον τὰς ποινὰς αἱ ὁποῖαι δέον νὰ ἐπιβληθοῦν εἰς τοὺς ἐνόχους. Οὕτω καταλήγει ἡ «Πτὶ Ζουρνὰλ» τὰ μέλη τοῦ συμβουλίου τῆς πολιτικῆς δικαιοσύνης, τὸ ὁποῖον ἐδρεύει εἰς Βισσύ, τὰ ὁποῖα πρόκειται νὰ καταθέσουν τὴν 15ην τρέχοντος τὰς ἐκθέσεις των, θὰ γνωρίζουν πρὶν ἢ καταθέσουν ταύτας τὴν ἐπὶ τῶν ἐνόχων γνώμην τοῦ εἰσαγγελέως τοῦ δικαστηρίου τῆς Ριόν.

ΑΙ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑΙ ΠΟΙΝΑΙ

ΒΙΣΥ, (ἰδιαίτερον).— Τὸ Γαλλικὸν Γραφεῖον Εἰδήσεων ἀνακοινοῖ ὅτι ὁ στρατάρχης Πεταίν ἀποφασίσας τὴν 12ην Αὐγούστου νὰ τιμωρήσῃ ἄνευ ἀναβολῆς τοὺς ἐνόχους τοὺς παραπεμφθέντας εἰς τὸ δικαστήριον τῆς Ριόν, ἀνέθεσεν εἰς τὰ μέλη τοῦ Συμβουλίου τῆς πολιτικῆς δικοιοσύνης νὰ λάβουν ἐξ ὀνόματος του γνῶσιν τῶν ἀποκαλυφθεισῶν πράξεων τῶν κατηγορουμένων καὶ τῶ ὑποβάλουν προτάσεις αἱ ὁποῖαι θὰ τοῦ ἐπιτρέψουν νὰ προβῇ ἀμέσως εἰς τὰς κυρώσεις τὰς ὁποίας ἤθελε κρίνῃ ἀναγκαίας. Αἱ ποιναὶ τὰς ὁποίας ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κράτους δύναται νὰ ἐπιβάλῃ ἐκτείνονται βαθμηδὸν ἀπὸ τῆς στερήσεως τῶν πολιτικῶν δικαιωμάτων μέχρι τῆς εἰρκτῆς ἐντὸς φρουρίου. Ἡ θανατικὴ ποινὴ ἀπο κλείεται.

ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΘΗ Η ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΡΙΑΣ

ΑΓΚΥΡΑ (Τρανζόσεαν)— Ἡ κυβέρνησις ἀνεκοίνωσεν ἐπισήμως ὅτι ἡ ἀνεξαρτησία τῆς Συρίας ἀνεγνωρίσθη ἤδη ὑπὸ τοῦ Ἰράκ, Σαουδικῆς Ἀραβίας καὶ τῆς Αἰγύπτου.

ΤΟΝ ΕΜΑΧΑΙΡΩΣΕ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΡΡΙΨΕ ΣΕ ΜΙΑ ΧΑΡΑΔΡΑ ΓΙΑ 5000 ΔΡΑΧΜΑΣ ΚΑΙ ΟΜΩΣ ΔΡΑΣΤΗΣ ΚΑΙ ΘΥΜΑ ΗΣΑΝ ΦΙΛΟΙ

Μία συνταρακτικὴ ὑπόθεσις ληστείας μετὰ φόνου, ἐμφανισθεῖσα κατ' ἀρχὴν ὡς ἁπλῆ αὐτοκτονία, ἀπεκαλύφθη πλήρως ὑπὸ τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας Θεσσαλονίκης, διὰ νὰ προσθέσῃ καὶ μίαν ἀκόμη ἐπιτυχίαν, ἴσως καὶ τὴν μεγαλειτέραν, εἰς τὴν ὅλην δράσιν της ἐν τῇ πόλει μας.

Τῆς φρικιαστικῆς αὐτῆς ὑποθέσεως, τὴν κυρίαν ἀφορμὴν ἀποτελεῖ ἡ «μαύρη ἀγορά», ἡ μανία διὰ τὸν εὔκολον πλουτισμόν.

Τὴν 9ην Σεπτεμβρίου συνηντήθησαν εἰς τὴν πόλιν μας δύο στενοὶ φίλοι, συνδεθέντες ἀρρήκτως εἰς τὰ πρόσφατα πεδία τῶν μαχῶν, οἱ Σωτ. Κουρτζῆς ἐκ Πανόρμου καὶ Γεωρ. Ἰατροῦ ἐτῶν 24 ἐκ Λαυρίου, τέως ὑπάλληλος τῆς ΕΤΥΕΛ καὶ υἱὸς ἀποστράτου ἀντισυνταγματάρχου.

Μετὰ τὰς πρώτας ἀφηγήσεις, στρεφομένας γύρω ἀπὸ τὰ πολεμικὰ γεγονότα, ὁ λόγος ἦλθεν εἰς τὴν τωρινὴν ἐργασίαν ἑνὸς ἑκάστου. Ὁ πρῶτος ἐδήλωσεν ὅτι ἀσχολεῖται μὲ τὴν «μαύρην ἀγορὰν» καὶ ὁ δεύτερος δὲν ἠρνήθη ὅτι μόλις ἤρχισεν ἀσχολούμενος μὲ αὐτήν.

Τὴν ἑπομένην οἱ δυὸ «φίλοι» συνηντήθησαν καὶ πάλιν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Κουρτζῆ (Γ. Σταύρου 12) καὶ ἔθεσαν τὰς βάσεις τῆς συνεργασίας των.

Ὁ Κουρτζῆς ἐδήλωσεν εἰς τὸν συνεργάτην του ὅτι εἰς Κιλκὶς ὑπάρχει ζάχαρις ἑνὸς τόνου καὶ ἀπαιτοῦνται χρήματα διὰ τὴν μεταφοράν της.

Κατὰ τὴν δευτέραν συνάντησιν. ὁ Ἰατροῦ προσεκόμισε 5000 δραχμὰς τονίσας ὅτι ὅταν μεταβοῦν εἰς Κιλκὶς καὶ εὕρουν τὴν ζάχαριν, ὑπάρχει χρηματοδότης ποὺ θὰ τοὺς δώσῃ χρήματα.

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟΝ

Τὸ Σάββατον τῆς 6ης Σεπτεμβρίου, οἱ δύο φίλοι ἐταξείδευον σιδηρόδρομον εἰς Κιλκίς. Ἀπὸ τὸν σταθμὸν τῆς πόλεως ἐπῆραν τὰ μονοπάτια γιὰ νὰ φθάσουν μὲ προφυλάξεις εἰς τὸν τόπον ὅπου εὑρίσκετο ἀποθηκευμένη ἡ ζάχαρις, ἡ ἀνύπαρκτη ἄλλωστε!

Μόλις ὅμως ἔφθασαν πλησίον θαμνώδους χαράδρας, ὁ Κουρτζῆς μὲ ἀστραπιαίαν ταχύτητα ἐξάγει κυνηγετικὴν μάχαιραν καὶ τὴν ἐμπήγει δὶς πρὸς τὸ μέρος τῆς καρδιᾶς τοῦ Ἰατροῦ. Ὁ ἄτυχης νέος μὲ τὰ χέρια εἰς τὰς χαινούσας πληγάς του, τρέχει πρὸς τὸ μέρος τῆς χαράδρας ζητῶν βοήθειαν. Κανεὶς δὲν ἐνεφανίζετο καὶ ὁ ἄτυχης εἶπε πρὸς τὸν φίλον του:

— Βρὲ Σωτήρη, γιὰ 5000 δραχμὲς μὲ σκοτώνεις; Πάρτες!

Καὶ τοῦ ἐπέταξε τὸ πορτοφόλι του.

Ὁ Κουρτζῆς ἀφοῦ ἄρπασε τὸ πορτοφόλι, τοῦ κατέφερε καὶ τρίτην μαχαιριὰν καὶ κατόπιν τὸν ὤθησε καὶ τὸν ἔρριψεν εἰς τὴν χαράδραν.

Ὁ δράστης ἀφοῦ ἐκαθάρισε τὴν μάχαιράν του ἐμπήγας αὐτὴν δὶς εἰς τὴν γῆν, ἐτράπη εἰς φυγήν.

Η ΣΥΛΛΗΨΙΣ

Ὁ δράστης ἀφιχθεὶς εἰς Θεσσαλονίκην ἐπεχείρησε νὰ ἐξαπατήσῃ καὶ νὰ παρασύρῃ εἰς Μεταμόρφωσιν μὲ τὸ δόλωμα τῆς ζαχαρεώς τοὺς Μπαχαράκην καὶ Λεόν πλὴν ἀνακαλυφθεὶς συνελήφθη καὶ ἐνεκλείσθη εἰς τὰς φυλακάς.

Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ πτῶμα τοῦ Ἰατροῦ ἀνευρέθη καὶ ὁ θάνατός του ἀπεδόθη εἰς αὐτοκτονίαν «διὰ λόγους οἰκογενειακοὺς». Οἱ οἰκεῖοι ὅμως τοῦ θύματος κατήγγειλαν τὴν πρᾶξιν εἰς τὴν Γενικὴν Ἀσφάλειαν μὲ ὅλας της τὰς λεπτομερείας.

Ὁ Διοικητὴς κ. Βαρδουλάκης συνδυάσας τὴν δρᾶσιν τοῦ Κουρτζῆ μὲ τὴν παραπλάνησιν τῶν Μπαχαράκη καὶ Λεόν, συνεδύασε τὸ περιστατικὸν αὐτὸ μὲ τὴν «αὐτοκτονίαν» τοῦ Ἰατροῦ».

Ἐξήτασε σχετικῶς τὸν Κουρτζῆν ἐν ἀντιπαραστάσει μὲ τοὺς οἰκείους τοῦ Ἰατροῦ, διὰ νὰ ἀποκαλυφθοῦν ὅλαι αἱ προαναφερθεῖσαι συνταρακτικαὶ λεπτομέρειαι τῆς μετὰ φόνου ληστείας.

Ὁ δράστης παραληφθεὶς ὑπὸ ὀργάνων τῆς Γενικῆς Ἀσφαλείας μετήχθη εἰς Κιλκὶς καὶ προέβη εἰς ἀναπαράστασιν τοῦ ἐγκλήματος, ὑποδείξας μάλιστα καὶ τὸ μέρος ὅπου ἐπέταξε τὸ πορτοφόλι τοῦ θύματος. Ἐπίσης ὁ ἴδιος συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν ὀργάνων τῆς Ἀσφαλείας μετέβη εἰς τὸ χωρίον Χερσὼν ὅπου τὸ ἀγρόκτημα τῆς μνηστῆς του, ὅπου εἶχε κρύψει τὴν μάχαιραν του.

Ἤδη ἡ Γενικὴ Ἀσφάλεια ἐσχημάτισε τὴν σχετικὴν δικογραφίαν τὴν ὁποίαν ἀποστέλλει ἐντὸς τῆς ἡμέρας εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν.

ΤΟ ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑ ΤΟΥ ΠΑΝΑΜΑ ΗΤΟ ΑΠΛΗ ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ ΤΟΥ ΛΕΥΚΟΥ ΟΙΚΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (Ἰδιαίτερον).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι ἡ «Ἐφημερὶς τοῦ Χρηματιστηρίου» εἰς ἄρθρον της, δημοσιευόμενον εἰς τὴν ἑσπερινὴν ἔκδοσίν της, σχολιάζει τὰ τελευταῖα ἐν Παναμᾷ γεγονότα.

Ἐν ἀρχῇ τοῦ ἄρθρου της ἡ ἐφημερὶς γράφει ὅτι ἡ ἀλλαγὴ τῆς κυβερνήσεως ἐσκηνοθετήθη ὑπὸ τοῦ Λευκοῦ Οἴκου.

— Ὁ εἰδικὸς διὰ τὰ πραξικοπήματα καὶ τὰς «ἐκκαθαρίσεις», ἀρχηγὸς τῆς μυστικῆς ὑπηρεσίας καὶ συνένοχος τῶν μπολσεβικικῶν τρομοκρατικῶν ὀργανώσεων συνταγματάρχης Ντόνοβαν — λέγει ἡ ἐφημερὶς—ἀπέδωκε ταχέως ἀποτελέσματα τῆς ἐργασίας του».

Ἐν συνεχείᾳ ἡ ἐφημερὶς ὑπενθυμίζει ὅτι ἡ Κυβέρνησις τοῦ Παναμᾶ πρὸ ὀλίγων μόλις ἡμερῶν εἶχεν ἀπαγορεύσει εἰς τὰ πλοῖα τὰ φέροντα τὴν σημαίαν τοῦ Παναμᾶ νὰ ἐξοπλίζωνται καὶ παρατηρεῖ ὅτι ὁ Γιρόεδρος Ἄριας, ὅστις ἀνετράπη ἐν τῷ μεταξύ, δὲν ἔκαμεν ἄλλο τι παρὰ νὰ ὑπεραμυνθῇ διὰ τῆς ἀπαγορεύσεως ταύτης τῶν δικαιωμάτων τῆς χώρας του. «Εἶχε δώσει—λέγει—πίστιν εἰς τὰς ὑποσχέσεις τοῦ Ροῦσβελτ διὰ τῶν ὁποίων ὁ τελευταῖος αὐτὸς εἶχεν ἀναλάβει τὴν ὑποχρέωσιν ν' ἀκολουθήσῃ πολιτικὴν καλῆς γειτονίας ἰδίως ἐναντι τῶν Κρατῶν τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς. Τὰ γεγονότα τοῦ Παναμᾶ—τονίζει ἡ ἰδία ἐφημερὶς—εἶναι περίπτωσις δημιουργοῦσα προηγούμενον.

Θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποτελέσουν προειδοποίησιν δι' ἐκείνους, οἵτινες εὑρισκόμενοι εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Βορειοαμερικανοῦ ἐπιδρομέως, ἀφέθησαν νὰ ἐξαπατηθοῦν διὰ τοῦ συνθήματος τῆς πέμπτης φάλαγγος καὶ οἱ ὁποῖοι διὰ τοῦ Τύπου των, τῶν κοινοβουλευτικῶν ἐπιτροπῶν των, τῶν διαδηλώσεων κ.λ.π. παρέσχον εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Βάσιγκτων αὐτὰ ταῦτα τὰ ἐπιχειρήματα, τὰ ὁποῖα τώρα μεταχειρίζεται αὕτη διὰ νὰ δικαιολογήσῃ τὴν ἐπέμβασιν της, ἥτις ἀσκεῖται διὰ πιέσεων καὶ διὰ τῆς βίας, ἐπέμβασιν, ἥτις—καθ' ἃ ἰσχυρίζεται ἡ ἀμερικανικὴ Κυβέρνησις—ὀφείλεται εἰς τὴν μέριμναν, ἀποτροπῆς τοῦ κινδύνου τοῦ ἀπειλοῦντος τὰς ἐσωτερικὰς καὶ ἐξωτερικὰς τύχας τῶν ἐλευθέρων Ἰβηρο-αμερικανικῶν χωρῶν».

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ Χαρισείου Γηροκομείου ἐκφράζει τὰς θερμὰς της εὐχαριστίας εἰς τὴν ἀξιότιμον Καν Ἐλισσάβετ Ἀθανασιάδου ἥτις προσέφερε εἰς τὸ Ἵδρυμα δραχ. 500 εἰς μνήμην Μαριγῶς Δημητριάδου.

Ἐπίσης εἰς τὸν ἀξιότιμον κ. Ἀνδρέαν Μπαρμπαρέσσου ὅστις προσέφερε δραχ. 500 ἀντὶ τριετοῦς μνημοσύνου τοῦ πατρός του Γεωργίου Μπαρμπαρέσσου.

Ἐπίσης εἰς τὸν κύριον Ν. Παπάζογλου δρ. 500 ἀντὶ μνημοσύνου τῆς μητρός του Κασσάνδρας Παπάζογλου.

Ἡ Ἐπιτροπὴ
Χαρισ. Γηροκομείου

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ πλειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ.

Ὁ Ὀργανισμὸς Ὑδρεύσεως Θεσσαλονίκης, διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διαγωνισμόν, διεξαχθησόμενον εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Τσιμισκῆ 80 Γραφεῖα του, τὴν 10ην Νοεμβρίου ἐ. Ἔ. ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 4—5 μ. μ., ἡ ἐκποίησις 20 περίπου τόννων συντριμμάτων χυτοσιδηρῶν σωλήνων, συμφώνως τοῖς ὅροις τῆς σχετικῆς συγγραφῆς ὑποχρεώσεων, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας ἐκ τοῦ καθ' ἡμᾶς Γραφείου Προμηθειῶν.

Θεσ)νίκη τῇ 11 Ὀκτωβρίου 1941
Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

"Ερωτες ! Μίση ! Ἀγωνία
Μυστήριον !!!

Μέσα σὲ περιβάλλον τρόμου καὶ ἐγκλήματος, φρίκης καὶ ὀλέθρου, ἀνθίζει ὁ πιὸ ἄγνὸς ἔρως, τὸ πιὸ φλογερὸ ρωμάντζο, ἡ πιὸ παθητικὴ ἀγάπη

Σκηναὶ πλούτου
Σκηναὶ μεγαλοπρεπείας
Σκηναὶ τρόμου καὶ φρίκης
στὸ κολοσσιαῖο δημιούργημα

Η ΤΑΒΕΡΝΑ ΤΗΣ ΖΑΜΑΪΚΑ

Μὲ πρωταγωνιστὰς τοὺς ἰδίους τῆς «ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΣΑΡΑ ΛΟΥΟΝ-ΜΩΡΗΝ Ο' ΧΑΡΑ

ΣΗΜΕΡΟΝ
ΣΤΑ ΗΛΥΣΙΑ

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ
ΑΣΣΟΣ
• • •
,,,

Ὁ ἰατρὸς
ΧΡ. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Παθολόγος — Φυματολόγος
Ἐγκατασταθεὶς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγ. Σοφίας 39, δέχεται καθ' ἑκάστην 10—1 π. μ. καὶ 4—6 μ. μ. Ἀριθ. τηλεφ. 25—53.

Ὁ ἰατρὸς ΚΟΚΟΡΗΣ
Εἰδικὸς Ἀφροδισιολόγος—Δερματολόγος. Δέχεται τοὺς ἀσθενεῖς του εἰς τὸ νέον Ἰατρεῖον του ὁδὸς Βασιλέως Ἡρακλείου 46.

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ
Α. Χ.
• • •
,,,

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ
Ν
• • •
,,,

ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΑΙ
Παντὸς τύπου ἀγοράζονται εἰς καλὰς τιμὰς
ΧΑΡ. ΠΑΣΧΑΛΙΔΗΣ
Ἁγίου Μηνᾶ 7 Τηλ. 20—34

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΒΙΛΕΛΜΣΤΡΑΣΣΕ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ ΕΙΡΗΝΗΣ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΠΕΡΙ ΝΕΑΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΣΚΕΥΩΡΙΑΣ

ΓΕΛΟΙΑ ΕΦΕΥΡΕΣΙΣ ΠΡΟΣ ΕΞΑΠΑΤΗΣΙΝ ΤΟΥ ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, (Τρανζόσεαν).— Πολλαὶ δημοσιογραφικαὶ πληροφορίαι ἐξ Ἀγγλίας κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέραν ὁμιλοῦν καὶ πάλιν περὶ δῆθεν γερμανικῶν προτάσεων εἰρήνης. Ἐπὶ τούτων λέγεται ὅτι θὰ ὁμιλήσῃ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Ἤντεν τὴν 25ην Ὀκτωβρίου εἰς Μάντσεστερ.

Ὁ σκοπὸς διὰ τὸν ὁποῖον τίθενται εἰς κυκλοφορίαν αἱ εἰδήσεις αὗται παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι εἶναι ψευδεῖς, ἀνυπόστατοι καὶ κακοήθεις, ἐκτίθεται ὡς ἀκολούθως ὑπὸ τοῦ ἐκπροσώπου τοῦ Βιλχελμστράσσε, ὁ ὁποῖος τὴν μεσημβρίαν προέβη εἰς ἀνακοινώσεις.

«Ἡ Βρεττανικὴ Κυβέρνησις, εἶπεν, ἐθυμώθη ἀπὸ τὴν φοβερὰν ἥτταν τὴν ὁποίαν τόσον αὐτὴ ὅσον καὶ ἡ βρεττανικὴ ὑπόθεοις ὑπέστησαν διὰ τῆς γερμανικῆς νίκης κατὰ τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως καὶ τὰς ἀπωλείας τοῦ τελευταίου ἐπὶ τῆς Εὐρώπης συμμάχου. Οὕτω πολὺ δικαίως φοβεῖται σοβαρὰν τὴν ἀντίδρασιν τῆς ἥττης ἐπὶ τοῦ βρεττανικοῦ λαοῦ εἰς τὰ ὄμματα τῶν ὁποίων ἀπὸ μακροῦ παρίστανεν ὅτι τὰ Σοβιὲτ θὰ κατενίκων τὴν Γερμανίαν.

Ἤδη ἀναζητεῖ ἀπεγνωσμένως τρόπον καὶ συνταγὴν διὰ νὰ μειώσῃ τὰς γερμανικὰς ἐπιτυχίας καὶ τὴν ἐντύπωσιν τῆς ἀποφασιστικῆς ἥττης. Καὶ ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας ἐν τάχει ἐρρίφθησαν εἰς κυκλοφορίαν αἱ φῆμαι περὶ γερμανικῆς προτάσεως εἰρήνης μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ ἐξηγήσῃ ὁ βρεττανικὸς λαὸς τὴν πρότασιν ταύτην ὡς ἔνδειξιν ἀδυναμίας τῆς Γερμανίας καὶ νὰ νομίσῃ ὅτι ἡ γερμανικὴ νίκη δὲν ἔχει πολλὴν ἀξίαν καὶ ὅτι τὰ γερμανικὰ πράγματα δὲν εἶναι εἰς καλλιτέραν θέσιν.

Ἡ μέθοδος αὕτη ἐπανειλημμένως ἐφηρμόσθη κατὰ τὸν τελευταῖον καιρὸν μετὰ τὰς ἥττας ἐν Γιουγκοσλαυΐᾳ, Ἑλλάδι καὶ Κρήτῃ καθίσταται δὲ πρόδηλον ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐφαρμοσθῇ καὶ πάλιν κατὰ τὴν σοβαρὰν ἥτταν τῆς Σοβιετικῆς Ρωσσίας.

Ἤδη γεννᾶται τὸ ζήτημα περὶ τοῦ ἂν ὁ ἀγγλικὸς λαὸς σήμερον θὰ ἐξηπατᾶτο καὶ πάλιν ὑπὸ τοιούτων γελοίων ἐφευρέσεων τῆς Κυβερνήσεως του.

ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΘΗΣΑΝ ΣΦΟΔΡΩΣ ΤΟ ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΚΑΙ ΤΟ ΧΑΛΛ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. (Τρανζόσεαν).—Τὸ μεταμεσημβρινὸν ἀνακοινωθὲν τοῦ Γερμανικοῦ Ἀρχηγείου ἀναφέρει ὅτι εἰς τὸν ἐναντίον τῆς Μεγάλης Βρεττανίας πόλεμον, μαχητικὰ ἀεροπλάνα κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νυκτὸς πρὸς τὴν 13ην Ὀκτωβρίου ἐπετέθησαν μὲ καλὴν ἐπιτυχίαν ἐναντίον τοῦ βιομηχανικοῦ κέντρου τοῦ Μάντζεστερ ὡς καὶ τοῦ λιμένος τῆς πόλεως Χάλλ.

Ἄλλαι ἀπὸ ἀέρος ἐπιδρομαὶ ἐστράφησαν κατὰ ἀεροδρομίων καὶ λιμενικῶν ἐγκαταστάσεων τῆς Ἀνατολικῆς καὶ νοτιοανατολικῆς Ἀγγλίας. Ἐν μαχητικὸν ἀεροπλάνον πρὸς ἀνατολὰς τοῦ Γκραίητ Γιάρμουθ κατεβύθισεν ἐμπορικὸν σκάφος 8.000 τόννων.

Πυροβολαρχίαι μεγάλης ὁλκῆς τοῦ στρατοῦ ξηρᾶς καὶ ναυτικοῦ ἐβομβάρδισαν τὰς ἐγκαταστάσεις ἀσυρμάτου τοῦ Ντόβερ μὲ καταφανῆ ἀποτελέσματα.

Εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Μάγχης γερμανικὰ καταδιωκτικὰ κατέρριψαν τὴν Κυριακὴν 6 βρεττανικὰ ἀεροπλάνα, ἐλαφραὶ δὲ μονάδες τοῦ στόλου ἕτερα δύο.

Εἰς τὴν Βόρειον Ἀφρικὴν τὰ γερμανοϊταλικὰ στρατεύματα κατὰ τὴν νύκτα πρὸς τὴν 10ην Ὀκτωβρίου ἐνήργησαν ἐπιτυχῆ τοπικὴν ἐπίθεσιν εἰς τὸν τομέα τοῦ Τομπρούκ.

Ἐνεργηθεῖσα βρεττανικὴ ἀντεπίθεσις τῇ βοηθείᾳ ἁρμάτων μάχης, ἀπεκρούσθη. Κατὰ τὴν νύκτα πρὸς τὴν 12ην Ὀκτωβρίου, ἐβομβαρδίσθησαν ἡ πόλις καὶ ὁ λιμὴν τοῦ Τομπρούκ.

Πέντε βρεττανικὰ καταδιωκτικὰ ἀεροπλάνα κατερρίφθησαν κατὰ τὴν διάρκειαν ἀερομαχιῶν.

Κατὰ τὴν διαρρεύσασαν νύκτα μέγας ἀριθμὸς βρεττανικῶν βομβαρδιστικῶν ἐπέδραμον ἐναντίον τῆς βορειοδυτικῆς, δυτικῆς καὶ νοτίου Γερμανίας καὶ ἔρριψεν εἰς πολλὰ σημεῖα ἐμπρηστικὰς καὶ μεγάλας ἐκρηκτικὰς βόμβας.

Ὑπάρχουν μερικὰ θύματα εἰς νεκροὺς καὶ τραυματίας μεταξὺ τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ.

Εἰς τινὰ σημεῖα κατεστράφησαν ἢ ἐβλάβησαν οἰκίαι.

Νυκτερινὰ καταδιωκτικὰ κατέρριψαν 9 καὶ τὸ ἀντιαεροπορικὸν πυροβολικὸν 4 βρεττανικὰ βομβαρδιστικά.

Ο ΜΠΗΒΕΡΜΠΡΟΥΚ ΟΜΙΛΕΙ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΑΓΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΡΩΣΣΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, (ἰδιαίτερον).— Τηλεγραφοῦν ἐξ Ἄμστερνταμ ὅτι ὁ λόρδος Μπήβερμπρουκ ἐξεφώνησε λόγον ἀπὸ ραδιοφώνου περὶ τῆς ἐν Μόσχᾳ διασκέψεως καὶ τῶν ἀποτελεσμάτων αὐτῆς.

Ὁ Μπήβερμπρουκ ἐτόνισεν ὅτι ἐδόθη σαφὴς ὑπόσχεσις περὶ προμηθείας εἰς τὴν Ρωσσίαν τάνκς καὶ τηλεβόλων.

Ἡ ἀγωνία τοῦ σοβιετικοῦ λαοῦ, εἶπεν ὁ λόρδος, εἶνε σπαραξικάρδιος.

ΤΟ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΔΙΑΨΕΥΔΕΙ ΟΤΙ ΕΚΗΡΥΧΘΗ ΕΠΙΣΤΡΑΤΕΥΣΙΣ ΕΙΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΝ

ΣΟΦΙΑ. (Στέφανι).— Τὸ ἡμιεπίσημον Βουλγαρικὸν πρακτορεῖον διαψεύδει κατὰ τὸν κατηγορηματικώτερον τρόπον τὴν ὑπὸ τοῦ ἀγγλικοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ μεταδοθεῖσαν εἴδησιν, ὅτι δῆθεν προεκηρύχθη γενικὴ ἐπιστράτευσις εἰς Βουλγαρίαν.

ΤΟ ΝΕΩΤΕΡΟΝ ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

ΡΩΜΗ. (Τρανζόσεαν).— Τὸ μεταμεσημβρινὸν ἐπίσημον ἀνακοινωθὲν τῶν ἐνόπλων Ἰταλικῶν δυνάμεων περιλαμβάνει τὰ ἀκόλουθα:

Ὁ ἐχθρὸς ἐπεχείρησε καὶ πάλιν ἐπίθεσιν εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Τομπρούκ ἀλλὰ τὸ εὔστοχον πῦρ τῶν ἡμετέρων στρατευμάτων ἔγινεν ἀφορμὴ ἀποτυχίας τῶν προσπαθειῶν τούτου.

Ἰταλικὰ καὶ γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν ἐπιτυχῶς στόχους εἰς Τομπρούκ καὶ σιδηροδρομικὰς ἐγκαταστάσεις καὶ ἀεροδρόμια εἰς Μάρσα Ματρούχ προκαλέσαντα καὶ νέας καταστροφάς.

Ἡ ἐχθρικὴ ἀεροπορία ἐπέδραμε κατὰ τῆς Βεγγάζης καὶ Τριπόλεως Μερικὰ κτίρια ἐπλήγησαν ὑπὸ βομβῶν. Μόνον ἓν ἄτομον ἐτραυματίσθη.

Εἰς τὸν τομέα τοῦ Γκοντάρ ἀναγνωριστικὰ ἡμῶν ἀποσπάσματα κατεδίωξαν προκεχωρημένα τοιαῦτα τοῦ ἐχθροῦ».

ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΡΑΪΧ ΝΑ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΣ ΤΑ ΚΑΤΑΛΗΦΘΕΝΤΑ ΡΩΣΣΙΚΑ ΕΔΑΦΗ

**ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, (ἰδιαίτερον).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Καινιγσβέργης ὅτι ὡμίλησεν ἐκεῖ ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας τοῦ Ράϊχ Δρ Φούνκ, ἀνεπτύξας τὸ σχέδιον τῆς ἐκμεταλλεύσεως τοῦ κατακτηθέντος ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ χώρου πρὸς Ἀνατολάς. Ὁ ὑπουργὸς τοῦ Ράϊχ, ἐτόνισεν ὅτι ἀποτελεῖ ἱστορικὴν ἀποστολὴ